Ն° 8207 1912 ՕԳՈՍՏՈՍ 15—28 ՉԱՐՇԵՆՊԻՀ 15 ԱՂՕՍԹՈՍ 328 28ԻՆՃԻ ՍԵՆԵ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻԽԻԹԻՐԻ
ՏՕՎԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսպի 1877

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կագեթայա այիս մեվաss հագզընցա սահիպի իսթիյազա միւռանաաթ օլընըր։ Մագպուզլար սահիպի իսիյազընն իմզասընը վէ իսարէխասեհնին մեսուրը մախսուսընը շամիլ օլմալը տըր։ Ֆէրճ օլընմայան եվրազ իասէ օլընմազ։ Իլանաթ տեռայիթի միւթեսիլ իլէ ճեռ օլուճուր։

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԼԻՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեճելիյի	130	դրս.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մեմալիքի էճճեպիյէ սեճելիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ՄԻԼԼԷԹԻՆ ՀԱՅՍԻՅԷԹԻՆԻ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱ ԻՏԵԼԻՄ

ԱՌ ՍԹԷՖԱՆՈՍ ՔԻԼԻՍԷՍԻ ԱՐՊԷՏԱՍԸՆԸՆ ՍԷՊԷՊԻ ՆԷ° ԻՏԻ

—o)(o—

*Բաթրիգը էսպաղ Օրմանեան Ս.ըն Այ Սթէֆանոս քիլիսէսկոսէ բաղար կիւնու. Պատարագ թագտիս իսէճէյլ սըրատա պէր գաչ քիչին թարաֆընտան պէր արպէսա չըգարըլըպ, մուսմալէյին մէն իթմէք իսթէտիքլէրի վէ նիհայէթ էհալինն միւսամէսէսի իլէ ինթիզամընն իատ խիլմիյէնի վէ արպէսա չրգարան պէր գաչ քիչինն տէ զապրթայա թէսլիմ օրնարպէրընը տիւն թաֆիլթը իլէ եազարգ։ Գու վագաս իքի սէնէ մուզատէմ Դալթա քիլիսէսկոսէ զուհուր իսէն այնը վաղայը պէրէ խաթրլամըշտր։ Օ թարիխտէ տէ Բաթրիգ Դուրանն Ս.նընն տավէթի իլէ Օրմանեան Ս. Պատարագ իթմէք իչիւն կէլտի հալգուչի, երնէ պէր գաչ քիչի տիկէր պէր թագըմ ատամարը տա այալանտրրտրլար վէ երնէ պէր նիւմայիշ թէրթիպ օլընը։ Համտ օլաուն իլմը ՄէրբուԹիյէթէն սոնրա պիզէ նիւմայէնի պուլմագ զոր պէր քէֆիյէթ տէյիլ տիր, եվէրիր քի՝ ուճընտա պէր թէչիլքէ օլմանընը, հէր քէս պաղըրը չաղըրը վէ սոնրա ալըգ եւերիւյի վէրիր։

Իքի սէնէ եվվել Օրմանեան Ս. Բաթրիգխանէնին տավէթիյէ Պատարագ թագտիս իսուպ, օլթարիխտէ էկէր սորըլաճագ պէր չէյ վարսա պունը բաթրիգտէն սօրմագ իյնապ իթտիյի հալտէ, պու սէֆա տա չայէտ սորըլաճագ պէր չէյ վարսա, ոնը տա Կաթողիկոստան սօրմագ իյնապ իսէր, զիրա Կաթողիկոս ումամ ըուհանիլէրին բէյսի օլուղընտան, սոն սէֆա էշմիածինէ կիտէն կրօն. ժողով ազաընտան Պալաքեան վ.է սորմըշ քի, «Օրմանեան Ս. Նիչիւն խանէսկոսէ օթուրմըշ իյֆաի վազիֆէ իթմէյօր, եկէր միլլէթին քէնտի սապրդ բաթրիգլէրիհազընտա պէր տէյէճէյի վարսա, Մէճլիսը Ումումի ոնը տէյկալիլիր, հալպուքի օ բուհանի տիր, ոնը վազիֆէսինտէն քի՛մ թաթիլ իթմիշ, էկէր պէյլէ պէր չէյ օլսա իսի մալիւմաթըմըզ օլմաը լազըմ կէլիր իսի. իչթէ պունըն իչիւն հագդընտա հիշ պէր դարար օլմաըզը հալտէ իյֆաի վազիֆէտէն մէն իսիլմէզ» տէմիշ։

Պալաքեան վ. պունը կաթողիկոս բէյի օլարագ Բաթրիգխանէյէ պիլտիրտիյինտէն, Բաթրիգ Ս. պու սէօզլէրտէ պէր իսթեար տա կէօրմիշ վէ Այ Սթէֆանոսսան Պատարագ իչիւն վուգու պուլան տավէթէ միւսաատէ իթմիշ տիր։

Իմտի սըրքի քիլիսէնին տախիլի թէչքիլաթընա այիտ օլան պէյօյէ պէր մէսէլէ իչիւն 3-4 քիչի չըգըյոր վէ պունը արպէտա չըգարմագ սուրէթիյլէ մէն իսիյոր, զապըթանընն միւսահսէլէսինի տէ քիլիսէյէ տավէթ իսիյոր վէ եալընը միլլէթ էօնիւնտէ տէյիլ, էճնէպիլէր էօնիւնտէ պիլէ քիլիսէնին հայսիյէթինի բայիմալ իսիյորլար։

Իչթէ պու էօյլէ պէր մէնզարէ տիր քի՝ միլլէթ իչլէրինին նէ տէրէճէյէ էնտիյինի կէօթէրիյօր։

Էն զարիպի չու տըր քի՝ պու նիւմայիլի թէրթիպ իսէնլէրին պաշընտա պուլընան պէր մուալիմ տիր։ Պունը Դաարքէօյ Թաղ. Խորհուրդը 3 սէնէ եվվել պու կիսի հարաքէթի իչիւն մէքթէպտէն չըգարտը, օ թարիխտէն պէրու Բաթրիգխանէ Մէճլիսէրինին դաբուսընը էլտէն պրագմամագտա տըր, վէ մուխթէլիֆ նիզամնամէլէր զանուննամէլէրի զարըշարրպ հագընզըզ օլարընընը իտտա իսիյոր։ Սոն տէֆա տա պու իչ միլլէթ Մէճլիսը ումումիսինէ գատար չըգմըշ վէ էլան օրատա թէտզիգ օլընմագտա տըր։ Իմտի զանուննա նիզամա պու տէրէճէ միւթի, վէ բայէթքեար պիրի, նասը՞լ օլուր տա քիլիսէնին դանուն-արընը բայիմալ իթմէք իչիւն պու կիսի հարաքէթտէ պուլընը։ Պիր եպիսկոպոսը քէնտի բուհանի վազիֆէսինին իյֆասընտան մէն իթմէք եալընը կաթողիկոսընն սէլահիյէթինտէն տիր։ Եկէր ալէհինտէ գուվվէթլի պիր իթհամ վարսա, պապար թէտզիգ իսէր վէ գարարընը վէրիր, էօյլէ չունընն պուլնընը իչի տէյիլ տիր պու, հալպուքի չիմտի կաթողիկոս պիլէ տէյօր քի՝ «Նիչիւն Օրմանեան Ս.ը վազիֆէսինտէն մէն իթմիշլինիզ պէնիմ իթիրազըմ եօգ տըր» պիտայէն ալէյհ պունը մէն իսէճէք հիչ պիր գուվվէթ օլմագ, վէ նիզամ զանուն սէվէնլէր իչիւն օլմամալը տա, զիրա Կաթողիկոս տէմէքլէ պիզ մանէսասը պիր չէյ անլամայը։ Պիզիմ իչիւն Կաթողիկոսընն չախսընտան զիատ օնըն հայիզ օլարընը մանէվի գուվվէթտէ վար տըր։ Պու կիսն Կաթողիկոսընգ մագամընտա նուհուզը օլմայան պիրի տէ պուլունտա, մանէվի պիր գուվվէթի հայիզ տիր, զիրա քէնտի հիւքմի վէ գարարը քիլիսէ բէիսը բուհանիսինին էմրի տիր։ Էրմէնիլէր Դաթոլիքէրին բարայա վէրտիյի սրքաթտա քէնտի Կաթողիկոսարընը Թանզիմայօրլար, Կաթողիկոսընն չախսի պիր գարարը զայրը գապիը էթթրաղ տէյուպիմէզէր, հալպուքի Կաթողիկոսընն չախսընտա օ կիսի պիր սէլահիյէթ կէօրիյօրլար քի, տիկէր պիր բուհպ մնտա, պիր եպիսկոպոստա, պիր Բաթրիգտէ եօգ տըր, հաթթա պիր գաչ եպիսկոպոս պիրէկիչպ տիկէր պիր եպիսկոպոսը Թագտիս իթմէք քիլիսէ գահտէլէրինտէն օլարընը հալտէ պիլէ, պու սէլահիյէթի Կաթողիկոսընն չախընտա մէրքէզլէթմիշլէր վէ պու տա օնընն մանէվի հայսիյէթինի եուքսէլթմէք իչիւն իճրա իթմիշլէր։ Բէզա կաթողիկոսլարընն օճումը օլմայընպ, սրրքի պիր օրնութիւն իճրասը վէ Կաթողիկոսլըգ գազանընընն Թագտիմի մէրասիմի քիլիսէ գահտէլէրինտէն իսէ տէ, պունը տա էրմէնի բահիչահլընը գալտրրլրոզտան սոնրա, օճումա Թանվիլ իթմիշլէր, վէ պու տա Կաթողիկոսընն զուտսիյէթինի Թանզիմագ մագսէտինտէն իլէրի կէլիյօր։ Տէմէք օլույոր քի Կաթողիկոսընն մանէվի էհէմմիյէթի մուլէթճէ վէ քիլիսէճէ բէք պէօյիւք տիր վէ էօյլէ օլմասը իպթիզա իտէր։

Զաթէն Կաթողիկոսընն Թարզը ինթիխապը տա պու մանէվի էհէմմիյէթի կէօսթէրմէքտէ տէյի՞լ մի։ Կաթողիկոսընն ումամ էրմէնիլէրին բէյիսը բուհանի օլմասը սրքաթը իչիւն հէր մէմալիքտէ պուլընան էրմէնիլեր վէքիլլէրի մարիֆէթիյլէ ինթիխապ իսիյօրլար, ֆագաթ սոնրա նէ՞ օլըյոր, պու զատար տէպտէպէ իլէ ինթիխապ իթտիկիմիզ պիր բէյսը բուհանի, պիր եպիսկոպոս Պատարագ Թագտիսի իչիւն միւսաատէ իսէմիյօր, իթե սէ 3—4 քիչի չըզըպ մուխալէֆէթ իսիյոր վէ քիլիսէտէ արպէտա չըգարըյոր։

Օրմանեան Ս. 12 սէնէ բաթրիկլիկ իթմիշ վէ պիր Թագըմ ատամարընն գավլինճէ միլլէթի ֆէնա իտարէ իթմիշ տիր։ Պու պապատ պիզիմ նէ լէհտէ վէ նէ ալէհտէ հիչ պիր սէօյլեյէճէյիմիզ եօգ տըր, զիրա Միլլէթ Մէճլիսի պու պապատ քէնտի գարարընը վերմէմիշ տիր։ Պու գարար վերիլիրքէն սոնրա, պիզտէ պէլտիյիմիզի պիթթապի սեօյլեյէճէյիզ, ֆագաթ պուրատա պիր մէսէլէ վար տըր, Օրմանեան Ս. ալէյհինտէ օլան ճէրէյան քէնտի բաթրիգլիյինտէն մի իլէրի կէլիյօր իսի, եօգսա բուհանիլիյինտէն մի, պիթթապի քէնտի բէսմի մէմուրիէթի օլան բաթրիգլիյինտէն, չու հալտէ քէնտի բուհանիլյի իլէ իչին նէ միւնասէպէթի վար քի՝ վազիֆէյի բուհանիյէտէն մէնն իսիլմէք իչիւն թէչէպիւսէր վուգու պուլյոր։ Շու հալէրտէն անլաշըլյոր քի, Օրմանեան Ս. ալէյհինտէ օլան ճէրէյան չախսի սէպէպլէրտէն իլէրի կէլիյօր, չախսի զարազլարտան նէչէ իսիյոր վէ չու հալտէ միլլէթճէ պիր չէյ ատտ իտիրմէմէքտէ հէր վէճճէյէ հագգ վար տըր։

Տիւն սապահ Դաշնակցականլարընն բէսմի կազէթասընտա եազըլան պիր ֆըգրատա տէնիլիյօր քի, պազը կազէթալար Օրմանեան Ս. ալէյհինտէքի նիւմայիշլէրի պիզէ աթթ իսիյօրլար, հալպուքի պիզիմ պու իշտէ ալէգադըմըզ եօգ տըր, տէլիլի տէ չու տըր քի, էկէր պիզ իսթէճէսէ իտիք 4 քիչի եէրինէ 40—50 քիչի վէ տահա զիյատէ ատամ կէօնտէրիր վէ պու նիւմայիշի իճրա իթտիրիր իտիք, ֆագաթ պիզիմ իչիւն Օրմանեան Ս նընն Պատարագ Թագտիս իտուպ իթմէմէսի ասլա մէսէլէ տէյիլ տիր։» Պու սէօզլէր հագիգաթ օլապիլիր, հալպուքի Դաշնակցութիւնն էն զիյատէ տիսիբլիճնէ բիայէթ իսէն պիր ֆըրզա օլմալը տըր, պինայէն ալէյհ քէնտի գարարընա մուխալիֆ հարաքէթ իսէն եախսա քէնտի պաշընա իշ կէօրէն ազալարընը Թարա իթմէյի տիր, զիրա պունլար ֆըրզանընն հայսիյէթինէ տէ ազանմագտա մէ մուախէզէ իտիմէսինէ սէպէպ օլմագտա տըրլար։ Հէր նէ հալ իսէ Դաշնակցութիւնընն բէսմի օրկանը օլան կազէթասաքի պու մէգալէտէն սոնրա պիզ վուգու պուլան իշի սըրքի չախսի պիր իշ իթիպար իտէրէք, Օրմանեան Ս.ա մուխալիֆ օլան 4—5 քիչիյէ մուգապիլ 4—5)0 քիչի պուլնտրընընա հիւքմ իթմէյէ մէճպուր օլյորըզ քի՝ նէրճէճ պու արպէտայը չըգարանլարընն հիսապընա հիչ ուշմայաճաղը տէրքեար պուլընմագտա տըր։

Պիզճէ պու մէսէլէնին էն էհէմմիյէթլի նօգթասը, Օրմանեան Ս նընն չախընա գարը օլան թէճավուզ տէյլի տիր, իլա մէշրութիյէթին իլանընտան սոնրա միւլէթտէ սահթէ հիւրրիյէթ նամրյա մէյտանա կէլէն չայանը մուախէզէ հալէրտիր։ Տէնիլիյօր քի՝ մէմլէքէթտէ վէ միլլէթտէ էսկի հալէրէ ավտէթ օլընյոր, էսկի ատամլար թէքրար մէվզրի իգթիտարա կէմիրիլիյօր։ Իշթէ 4 սէնէլիք թէճրիւպէտէ պու եէնի ատամլարտան նէ՞ անլատրգ։ Էկէր պու թէճավուզլար եալընը Օրմանեան Ս նընն չախընտա գալմը օլսա իսի, պէլքի պիր ատավէթտէն իլէրի կէլմէյ տիր տէյու հիւքմ օլընապիլիր իսի, ֆագաթ կէչէնլէրտէ Դալաթա քիլիսէսինին գարուլարընը Բաթրիգ Ս.ա գարը գաբալը, տրչարը չըգմասընա միւսաատէ իթմէյէն Այսթէֆանոս քիլիսէսինտէ նիւմայիշ իճրա իտէն Գրիգոր Իբրանոսեան տըր, օնտան եվվել Տօգթ. Սեդրոսեան էֆ.է գարչը նիւմայիշ իտէն տէ օ տըր, պաաթօն իլէ մուախլէյէ Թապիպէն զաֆասընը եարան օնընն գարաչը տըր, տէմէք քի՝ պու մէսէլէտէ Օրմանեան Ս նընն չախսը մէսէլէսի եօգ տըր, զապատայլըզ, միլլէթին

ոն երիզինտէն հէր նէ աֆէթ, հէր նէ ֆէլաքէթէ կիրիֆթար օլաւ իսէ տէ, միւտտէթը էօմրիւնէ գատար ֆիրամուշ իթմէյիպ, Նաբօլէոնա օլան Թէվէճճիւհի զալպնի սէթր իտէմէզ իսի։

Եէվմը մէզքիւրտէ վէ էրթէսի կիւնիւ էրքեանը տէվվէթ իւմէրայը վէ ասքէրիյէ, քէստիսինի իպրազ օլունտուլար, վէ պունլարընն խուլուս վէ ուպուտիյէթի վէ Բաքանընն աթվարը տիրնէվազանէսի Թարաֆէյինին գալպինէ աքս իտուպ պիլ մուգապէլէ մէնիուն վէ միֆթէխիր օլուրլար իսի։

Պու իսթիրահաթ հէնկեամընտա, հէնուզ Թէսվիյէ բէզիր օլաճագ պազը միչքիլաթ իւզէրինէ, մախսուսէն պիր սէօհպէթ աչըլմայըպ Բաքայը պիր վէճճ իլէ Թաճիզ իթմէմէք իւզրէ իֆրաթ տրգդաթ օլունուրուտու, վէ Բաքա տախի քէնտինէ օլան պու հիւրմէթ վէ պու բայէթի չէրեֆ վէ հիւրմէթը մէզճէպէ համ իլէ մէսերէթը ազմէ իլէ գալպի պիր գաթ տախի մալամալ օլուրուտու։

ՏՕԳՈՒԶԸՆԱԸ ՖԱՍԼ

1804-1805

1. ՆԱԲՕԼԷՈՆՈՒՆ Թէրթիպի իւզրէ Բարիս պէլտէսինէ ազիմէթ իթմէնին վազթը կէլմիշ օլուուզունտան, մահը Թրչրինի սանինին 28ինճի կիւնիւ, ֆօնթէնպլէօ սէրայընտա իւչ կիւն արամ վէ խթիրահաթէն սոնրա, Նաբօլէոն իլէ Բաքա հազրէթլէրի հինթօվսիվար օլարադ, վէ Բաքա հազրէթլէրի սաղ թարաֆտա օլտուղու հալտէ, եէվմը մէզքիւրտէ Բարիս ճանիպինէ մուվասէլէթ էյլէտիլէր։

մէրանընն հիւրմէթ վէ բայէթի գալպինէ զիյատէ թէէսիր էյլէտի։ Սարտէնիա հուտուտընա կէլտիքտէ, Նաբօլէոնուն գարշըլամայա կէօնտէրտիկի Գանպասէրէս Գարտինալ, վէ Սալմաթօրի նամ մապէնճի հուզուրունա չըզըպ Նաբօլէոնուն պիր նամէսինի թագտիմ էյլէտիլէր քի Բաքա հազրէթլէրինէ թէչէքքիր, վէ սէլամէթ վէ խաթիրահաթլէ Ֆրանսայա թէշրիֆլէրինի թէմէնինի իթմիշ իսի։

Պու Գարտինալ Գանպասէրէս Գօնսիլիուն գարտաշը իսի։

Բաքա հազրէթլէրի պու վէճճ իլէ Ֆրանսայա եազաշտրզճա, միւշահէտ իթտիկի մուամէլաթը թալթիֆկիյէտէն իֆրաթ մէնուն օլուպ, Ֆրանսայա կէլմէք գարարընտան տախի գալպի միսթէրիհ օլմայա պաշլատը։ Կէրէք Բաքանընն վէ կէրէք մայէթինտէ օլան միւսիս վէ իսիթիարտարլարընը զըշ մէվսիմինտէ սուհուլէթ վէ բահէլէ Այբ տաղլարընը կէչմէլէրի իչիւն հէր նէվի թէրթիպաթը իսիթիթիյէտ տրգդաթ օլունմուշտու, վէ Նաբօլէոնուն կէօնտէրտիկի սէրայ խատէմէլէրի վէ միհմանտարլարընն էմայը բահտէ Բաքա հազրէթլէրինէ կէօսթէրտիքլէրի իսիթիյամ վէ նէզաքէթ թարիֆէ կէլիր չէյ տէյիլ իսի։

Պու վէճճ իլէ Այբ տաղլարընտան էնիպ, Ֆրանսանընն Լիոն չէհրինէ տուխուլ էյլէտիլէր. օրատա Բաքա հազրէթլէրինին խէվֆ ու ֆիթուրու նակէհան հայրէթ վէ մէսէրրէթէ թէպտիլ օլմագա պաշլատը. Բրօվանս, Տօֆինէ, Ֆրանչ Գոնթէ վէ Պուրկոնեը էյալէթլէրինէն, Ֆըրանսըզ էհալիսի տէնիզ տալկալարը կիսկի ճօչուպ վէ եօլարա եայըլըպ բուլի զէմինտէ վէքիլուլլարը կէօրիւպ թէպէրրիւ քեաթրնա նայիլ օլմագ իւզրէ, պիրի պիրինի թէճավուզ իթմէքտէ իսիլէր։

ԹԱԼԵԱԹ ՊԷՑ ՆԷ՞ ՏԷՅՕՐ

Սապզգ էտիրնէ մէպուսը Թալէաթ պէյ Սէլաիրիկէ կիթտիքտէ պիր կազէթա մուխապիրինէ չու պէյանաթտա պուլընմըշ տըր։ «Պիզ եէնիտէն մէվզրի իգթիտարա կէչմէք իչիւն ճէպրի մուամէլէլեր իճրա իթմէյօր իսէք, պունընն սէպէպի մէմլէքէթին չու սըրատա կէչիրտիկի պուհրանը անվալ օլտուղը կիսկի հալը թապիրտէ պիր բարլամէնթօ թէչքիլ իթմէք արզուսընտա պուլընմագտաղընը։ Պունա գարչը տիւշմանլըգրըմըզ պիզէ զաիֆլիք խնատա իթմէկէ սէրպէսթ տիրլեր։ Պիզիմ թէչքիլաթըմըզը էյրընտիքտէն սոնրա ոնընը թէկպիրը էֆքար իսէճէլերինէ էմինիզ։ Պունատան ադամ պիզէ մուխալէֆէթ իսէն պիր գաչ Արնավուտ բէիսլերի վէ Մակեդոնիաը պիր խայլի զապթան չիմտիքի հիւքիւմէթէ գարչը հարաքեաթտա պուլընմագ իչիւն պիզիմլէ իյթիրաք իթմէլերինի թէքլիֆ իթմիշլեր իսէ տէ, պիզ նէ իսթիրլ չըգարմագ վէ նէ տէ օրատունընն միւսահսէլէսինէ մէյտան աչմամագ իչիւն պու թէքլիֆլերինի գաթիէն բէտտ իթմիշլիգ տիր։» Թալէաթ պէյ ինթիսապաթտա ժէօն Թիւրքլերին իյթիրաք իթմէլերինէ թարաֆկիր օլտուղընը տա իլավէ էյլէմիշ տիր։

ԱՀՎԱԼԸ ԻԹԹԻՍԱՏԻՑԷ

—o)(o—

Պու սէնէքի պիւտճէնին թարզը Թանզիմի վէ Մէճլիսի Մէպուսանտա թաատիրինէ տայիր պիր միւտտէթէն պէրու մուամէլէյի ումումիյէ չիպէսիյլէ Մալիյէ նէզարէթի արասընտա իսթիլաֆը էֆքար մէվճուտ օլտուղը մալիսմ տիր. մուհասէպէճի Գանունը էասինին պիր մատտէսի անքեամընա թէվֆիգէն Մէճլիսի Մէպուսանընն ֆէսխի զըմնընտա եվվելքի սէնէնին պիւտճէսինէ պէնզեր պիր պիւտճէնին թաթպիզի խուսուսը իլթիմաս իթմէքտէ իսի. իչտիտիլիգինէ նազարէն պու մէսէլէյէ տայիր, մալիյէ նէզարէթի, Պապը Ալի վէ մուհասէպէ չիպէսի արասընտա թէաթիր էֆքարտա պուլունմըշ օլուպ եէնի Մալիյէ նազարը՝ ասլըզն նազարիյէսինտէ իսրար իթմէքտէ իմշ. պու նազարիյէյէ կէօրէ մուհասէպէ չիպէսինին պիւտճէ թանզիմնէ հազը տէխաղէթի օլմայուպ, եալընը զէնտիսինէ վէրիլէն հիսապլարը վիղէ եարաճագ տըր, զալը քի պու սէնէքի

մէրանընն հիւրմէթ վէ բայէթի գալպինէ զիյատէ թէէսիր էյլէտի։ Սարտէնիա հուտուտընա կէլտիքտէ, Նաբօլէոնուն գարշըլամայա կէօնտէրտիկի Գանպասէրէս Գարտինալ, վէ Սալմաթօրի նամ մապէնճի հուզուրունա չըզըպ Նաբօլէոնուն պիր նամէսինի թագտիմ էյլէտիլէր քի Բաքա հազրէթլէրինէ թէչէքքիր, վէ սէլամէթ վէ խաթիրահաթլէ Ֆրանսայա թէշրիֆլէրինի թէմէնինի իթմիշ իսի։

Պու Գարտինալ Գանպասէրէս Գօնսիլիուն գարտաշը իսի։

Բաքա հազրէթլէրի պու վէճճ իլէ Ֆրանսայա եազաշտրզճա, միւշահէտ իթտիկի մուամէլաթը թալթիֆկիյէտէն իֆրաթ մէնուն օլուպ, Ֆրանսայա կէլմէք գարարընտան տախի գալպի միսթէրիհ օլմայա պաշլատը։ Կէրէք Բաքանընն վէ կէրէք մայէթինտէ օլան միւսիս վէ իսիթիարտարլարընը զըշ մէվսիմինտէ սուհուլէթ վէ բահէլէ Այբ տաղլարընը կէչմէլէրի իչիւն հէր նէվի թէրթիպաթը իսիթիթիյէտ տրգդաթ օլունմուշտու, վէ Նաբօլէոնուն կէօնտէրտիկի սէրայ խատէմէլէրի վէ միհմանտարլարընն էմայը բահտէ Բաքա հազրէթլէրինէ կէօսթէրտիքլերի իսիթիյամ վէ նէզաքէթ թարիֆէ կէլիր չէյ տէյիլ իսի։

Պու վէճճ իլէ Այբ տաղլարընտան էնիպ, Ֆրանսանընն Լիոն չէհրինէ տուխուլ էյլէտիլէր. օրատա Բաքա հազրէթլէրինին խէվֆ ու ֆիթուրու նակէհան հայրէթ վէ մէսէրրէթէ թէպտիլ օլմագա պաշլատը. Բրօվանս, Տօֆինէ, Ֆրանչ Գոնթէ վէ Պուրկոնեը էյալէթլէրինէն, Ֆըրանսըզ էհալիսի տէնիզ տալկալարը կիսկի ճօչուպ վէ եօլարա եայըլըպ բուլի զէմինտէ վէքիլուլլարը կէօրիւպ թէպէրրիւ քեաթրնա նայիլ օլմագ իւզրէ, պիրի պիրինի թէճավուզ իթմէքտէ իսիլէր։

պիւտճէկով կէջէն սէնէյիրէ նիսպէթէն մուհիմ թասարրուֆ մէվճուտ տրը։

*** Նաֆիս նէզարէթի չըմէնտրֆէլրը միւտիրի մուավէնի Մուսթաֆա պէյին թանթը բիսանթնում թէնէքէլի իսէն պիր հէյթի ֆէնիդէյէ Թարապլուս-Հոմս խաթթը ինչաթը իմթիյազ իթա օլունմը տրը։

*** Ակար իլթիզամընա տայիր Շուրայը Տէվլէթէ պիր լայիհա թազամ իտլէհէյի միսթահպէր տրը։

*** Մէվսուզ պիր մէնպատան իչտիրտիյինէ կէօրէ, Եունան հիւքիմէթի թարաֆընտան Թիւրքիա-Եունան խաթթընը պիրլէշտիրիմէսի իչինԱթինԱՕսմ. սէֆարէթի նէզտինտէ եէնի պիր թէշէպպիւստէ պուլունըմը։ տրը։

*** Սուլթան Մուրատը մախտումը Սալահէտտին էֆ. թարաֆընտան Զըրաղան սէրայընտա թէվրգի իտիրտի էսնատա թէրաքիւմտ գալան 45000 լիրա մաշաթընը իթաստ խուսուսընտա հիւքիմէթ ալէյինտէ իգամէյի տավա իտիմը տրը։

*** Տույունը զայրը մունթազամէ մէսէլէսինին կէլէճէքմէՏէլիսիմէպուսան տէվրէսինտէ գաթիէն թէսվիյէ օլունմասը հիւքիմէթճէ գարարլամը տրը. Ու խուսուս իչին զաթէն ՄէՏելիսը Մէպուսանտա պուլունըպ խուսուսի գոմիսիոն թարաֆընտան պագը թասարիլաթա օղրամը օլան գանուն լայիհասընը բէյէ վաղ իմտիրէճէք տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԳՕՆԹ ՊԷՐԹՕԼՏԷՆ ԹԻՐԼԻՖԻ ՎԷ ՊԱՊԸ ԱԼԻՆԻՆ ՃԷՎԱՊԸ

Ավթրիա - Մաճառիսթան խարիճէյէ նազրրը Գոնթ Պէրթօլտը մալիմ թէքլիֆի իւզէրինէ Վիէննա Օսմ. սէֆիրի Մավրօճէնի պէյ Օսմ. հիւքիմէթի նամընա միւշարիւէյտէն ուսուլ վէ զավիտը տիվէվլեյէ թէվֆիզէն իյզահաթ իսթէմիշ տրը։ Գոնթ Պէրթօլտ Ավթրիանը պու թէքլիֆէքի մագսէտի առէմը մէրքէզիյէթ էսասըյա Պապը Ալիճէ թաթպիգ իտիլճէէք ըլահաթ հագդընտա Թիւրքիայա պէօիւք տէվլէթլէր իլէ միւշթէրէքէն միւզահէրէթ իթմէքտէն իպարէթ օլտուղը վէ Ավթրիա - Մաճառիսթանընն Պալգանլարտաքի ֆիվրլըզը հասէպիյէ օրալարտա թաթպիգ իտիլճէէք ուսուլը ըլահաթը հուսուլէ կէթիրէճէկի նէթիյճէլերտէ ալճագտառ պուլունմասը թապիի օլմաղլա, պու պապտէ պէօիւք տէվլէթլէրին տէրեյ վէ թէքէֆֆիլլի իլէ պիր զարար վէրիլմէսինէ լիւզում կէօրտիկի եօլընտա մուգաալէյէ էյլէմէյ տրը։

Պու իյզահաթ իւզէրինէ Պապը Ալիճէ ուզուն ուզատիյէ մյութալէա վէ միւլահազա օլընմըզը կիպի տիկէր պէօիւք տէվլէթլէր գալինէլերի նէզտինտէ պու թէքլիֆինէ նէ սուրէթլէ մաղսադը թէազիզ Օսմ. սէֆիրլերի վասթասըյա թանգիզ իտիմի վէ Ավթրիայա պու թէքլիֆէ տաիր մէլալէն չու ճէվապ վէրիմի տրը։

«Օսմ. հիւքիմէթի Ավթրիա հիւքիմէթի թարաֆընտան ըզհար իտիլմէքտէ օլան ասարը մուխալէֆէթ վէ մուհապիզէթ պէյանը թէշէքքիւր իտէր. պու թէքլիֆի հիւքիմէթը Օսմանլիյէճէ թասարիպի մուգարրէր ըլահաթ մագսէտի առէմը մէրքէզիյէթ էսասըյա Պապը Ալիճէ թաթպիգ իտիլճէէք ըլահաթ հագդընտա Թիւրքիայա պէօիւք տէվլէթլէր իլէ միւշթէրէքէն միւզահէրէթ իթմէքտէն իպարէթ օլտուղը վէ Ավթրիա - Մաճառիսթանընն Պալգանլարտաքի ֆիվրլըզը հասէպիյէ օրալարտա թաթպիգ իտիլճէէք ուսուլը ըլահաթը հուսուլէ կէթիրէճէկի նէթիյճէլերտէ ալճագտառ պուլունմասը թապիի օլմաղլա, պու պապտէ պէօիւք տէվլէթլէրին տէրեյ վէ թէքէֆֆիլլի իլէ պիր զարար վէրիլմէսինէ լիւզում կէօրտիկի եօլընտա մուգաալէյէ էյլէմէյ տրը։

*** Սուլթան Մուրատը մախտումը Սալահէտտին էֆ. թարաֆընտան Զըրաղան սէրայընտա թէվրգի իտիտի էսնատա թէրաքիւմտ գալան 45000 լիրա մաշաթընը իթաստ խուսուսընտա հիւքիմէթ ալէյինտէ իգամէյի տավա իտիմը տրը։

*** Տույունը զայրը մունթազամէ մէսէլէսինին կէլէճէքմէՏելիսիմէպուսան տէվրէսինտէ գաթիէն թէսվիյէ օլունմասը հիւքիմէթճէ գարարլամը տրը. Ու խուսուս իչին զաթէն ՄէՏելիսը Մէպուսանտա պուլունըպ խուսուսի գոմիսիոն թարաֆընտան պագը թասարիլաթա օղրամը օլան գանուն լայիհասընը բէյէ վաղ իմտիրէճէք տրը։

Սաsrազամ բաշա ճէ՞ թէյօր

Սաարազամ բաշա «Ժուրնալ» կազէթասընին Սթանպոլ մուխբիրինէ չու պէգանաթտա պուլունմը տրը։

«Պապը Ալի Պէրթօլտ թէքլիֆինին ֆիքրի նէ օլտուղընը վէ առէմ մէրքէզիյէթ քէլիմէսինէ նէ անլատրընը Ավսթրիա Խարիճէյէ նէզարէթինէ սօրտու։ Աթիսէքի ճէվապ վէրիտի. «Հիւքիմէթը սապրգանընն սոն ատրէճէ մէրքէզիյէթ քօլնթիդասը Օսմ. միլլէթլերի արարընտա մէմնունիյէթսիզլիք վէ Պալգան հիւքիմէթլէրինտէ ղալէյան իլերի կէթիրտիյինէ վէ Ավսթրիա Խարիճէյէ նէզարէթի չիմտիքի Օսմ. գաբինէսինտէ թէէսիսը սիւքիւն վէ միւսալէմէթ նէյնէթլերի կէօրտիկինէ, պու թէքլիֆլերի տէրմէյան իթմէքլէ պիր միւսալէմէթը ումումիյէ թէէսիս իտիպիլէճէկի ֆիքրինի պէսլէտի։ Ավսթրիա պու մաղսէտէ էրմէք վէ Պալգան հիւքիմէթլէրինտէ գարշըզըլըգ վէ գրյամը մէն իչինէ Թիւրքիայա եարտըմ իթմէք իսթէմիշ տրը։» Պիվիմ պու ճէվապա՝ Պապը Ալինին Ավսթրիայա պէյանը թէշէքքիւրլէ պէրապէր պու թէքլիֆի զաղում իտիմլէճէկինի պէյան իսէրէք ճէվապ վէրէճէյիզ. «Ժուրնալ մուխպիրի Սաարազամ բաշանընն սաթիսէքի ճիմլէյի իքի տէֆա թէքրար իթտիկինի իլավէ իտիյօր։ «Պապը Ալի Օսմ. արազիսինէ պիր իսթիզալ վէ եա մուխթարիյէթ ֆիքրի անտըրը հէր հանկը պիր թէքլիֆի հիչ հիւքիմնտէ ատտ իտէր։»

*** «Կազէթ տը Մէքքէնպուրկ» Թիւրքիանընն բրօթէսթօսը իւզէրինէ Ավսթրիանընն պիլճիմլէ տէվլէթլէրէ թարիրրաթը ուսումիյէ կէօնտէրէրէք Պէրթօլտ թէչէպպիւսինին թէէսիսրինի թէքլիֆի իթտիկինի խապէր վէրիյօր։

*** Գոնթէս Պէրթօլտընն Սինախատա պուլունմասընը Ավսթրիա խարիճէյէ նազրրընն սէյհանաթը հէր տուրլի սիյասի մահիյէթէն արի օլտուղընա տէլիլ իթթիսալ իթմէքլէ պէրապէր, կազէթալար պու սէյհանաթը պէօյիւք էհէմմիյէթինտէն պահալա ,Ռումանիա գրալընին Գոնթ Պէրթօլտ հագդընտա կէօսթէրտիկի սամիմի հիւնը գապուլի Վիէննատա ֆէվգէլատէ մուճիպը մէհմունիյէթ օլտուղընը պէյան իտիյօրլար, Գոնթ Պէրթօլտ Ռումանիանընն էն պէօյիւք պիր նիշանընը վէրէն գրալընն պու սուրէթլէ զիյարէթը մէգքիւրէյէ պիր մահիյէթը մախսուսէ վէրտիկի պէյան օլընյօր։ Ռումանիա-Պուլկարիսթան միւնասէպաթընն թագվիյէսի խուսուսընն Սինաիյատա մէվզուը պահա օլտուղը պապը մէհաֆիլտէ զանն օլընյօր։

*** Խարիճէյէ նազրրը Նորատունկեան էֆ.նէն «Տէյլի Թէլէկրաֆ» մուխպիրիյէ օլան ասն միւլագաթը Վիէննա սիյասի մէհաֆիլինտէ բէք պէօյիւք պիր սէտլէրինէ դրամէն մուվաֆրէպ օլմաղլա պէյրապէր ,Թիւրքիս ումուրը տահիլիյէսինէ միթէլպիգ օլան պու գապիլ մէսէլէյէրին պէր թարաֆտան վուգու պուլամադ հէր հանկը պիր թէքլիֆ իւզէրինէ մէվզուը պահա վէ միւղաքէրէ օլմասընը հուգուզը իսթէղալընա ատտ արզու վէ ամալինէ մուխալիֆ կէօրմէքտէ տրը։ Պինանէն ալէյհ պու թէքլիֆինի Պապը Ալիճէ հիչ հիւքմնտէ ատտ իտէր։»

*** «Կազէթ տը Մէքքէնպուրկ» Թիւրքիանընն բրօթէսթօսը իւզէրինէ Ավսթրիանընն պիլճիմլէ տէվլէթլէրէ թարիրրաթը ուսումիյէ կէօնտէրէրէք Պէրթօլտ թէչէպպիւսինին թէէսիսրինի թէքլիֆի իթտիկինի խապէր վէրիյօր։

*** Գոնթէս Պէրթօլտընն Սինախատա պուլունմասընը Ավսթրիա խարիճէյէ նազրրընն սէյհանաթը հէր տուրլի սիյասի մահիյէթէն արի օլտուղընա տէլիլ իթթիսալ իթմէքլէ պէրապէր, կազէթալար պու սէյհանաթը պէօյիւք էհէմմիյէթինտէն պահալա ,Ռումանիա գրալընին Գոնթ Պէրթօլտ հագդընտա կէօսթէրտիկի սամիմի հիւնը գապուլի Վիէննատա ֆէվգէլատէ մուճիպը մէհմունիյէթ օլտուղընը պէյան իտիյօրլար, Գոնթ Պէրթօլտ Ռումանիանընն էն պէօյիւք պիր նիշանընը վէրէն գրալընն պու սուրէթլէ զիյարէթը մէգքիւրէյէ պիր մահիյէթը մախսուսէ վէրտիկի պէյան օլընյօր։ Ռումանիա-Պուլկարիսթան միւնասէպաթընն թագվիյէսի խուսուսընն Սինաիյատա մէվզուը պահա օլտուղը պապը մէհաֆիլտէ զանն օլընյօր։

*** Խարիճէյէ նազրրը Նորատունկեան էֆ.նէն «Տէյլի Թէլէկրաֆ» մուխպիրիյէ օլան ասն միւլագաթը Վիէննա սիյասի մէհաֆիլինտէ բէք պէօյիւք պիր թէքլիֆ հաբլ իթմիշ տրը. պու միւլագաթա օրատա բէք ճիտտի պիր նազարլա պագրմագտա իմիշ, Վիէննա մէվսուզ մէհաֆիլտէ սէոդիսիդիկինէ կէօրէ, Սթանպոլ իլէ Բօսֆոր արասընտա պիր իթթիֆաք հուսուլէ կէմիրիրմէսի իչիւն հէնուզ բէսմի միւզաքէրէյէ պայանմամաղլա պէրապէր պիր չարէ պուլունմըշ իմիշ։

Գոնթ Պէրթօլտ թէչէպիֆինին մահիյէթինի՝ Նորատունկեան էֆ.նէն էյիճէ անլայամամաղ Վիէննա բէսմի մէհաֆիլտէ թէնգիտ օլընարագ, Վիէննա կազէթալարընտա Գոնթ Պէրթօլտընն պահա իթթիֆաքի ատէմը մէրքէզիյէթ ֆիքրինի միւշարիւէյէնին անլամասը լազըմ օլաճաղը սէօյլէնմէքտէ իմիշ։ Պունընա պէրապէր Օսմ. Խարիճէյէ նազրրընը էնանի միւլագաթտա Գոնթ Պէրթօլտ թէչէպիֆինին հիւքիմէթը Օսմ.էճ թէրվիճ իտիտիկինի.՝ սէօյլէմէսի նազարը սրգագտը ճէկալ իթմէքտէ իմիշ։ Պունտան պագա Նորատունկեան էֆ.նէն Թիւրքիա-Դարատաղ միւնասէպաթընա տարբ էմնիյէթպախշ պէյանատտա պուլունմասը ֆէվգէլատէ մէմնունիյէթի օլտուղընը պէյան իտիյօրլար, Գոնթ Պէրթօլտ Ռումանիանընն էն պէօյիւք պիր նիշանընը վէրէն գրալընն պու սուրէթլէ զիյարէթը մէգքիւրէյէ պիր մահիյէթը մախսուսէ վէրտիկի պէյան օլընյօր։

*** Նորատունկեան էֆ.նէն Թիւրքիա-Դարատաղ միւնասէպաթընա տարբ էմնիյէթպախշ պէյանատտա պուլունմասը մէհաֆիլտէ զանն օլընյօր։ Հէնուզ տուրլուտա պուլունմամ պիր Օսմ. Պէօքտավուզը Դարատաղլար թարաֆընտան իհրագ իտիլմը տրը. թանգիզաթ եաբըլմագտա տրը։

*** Զէթինէ մասլահաթկիւզարը Ալիպէյ Իրիզպէյթարաֆընտան իթրա իտիլէն թէնէպպիւսէ Դարատաղ հիւքիմէթի մուգնի ճէվապ վէրմը։ տրը։ Պու ճէվապտա Դարատաղ հիւքիմէթինին հիւսնի նիյէթի վէ իքի մէմլէքէթ արասընտա հիւսնի միհնասէպաթընն թագվիէսի արզուսը տէրմէյան իտիմը։ տրը. Վէրիլէն ճէվապտա հիւքիմէթին հուսուստտաքի սաքէրլէրին էնքիրմէսի իչիւն զամանտանլարդա վէրտիկի էմր տահի զիքր իտիմը։ տրը։ Պու ճէվապ իւզէրինէ Թիւրքիա—Դարատաղ հուսուսը հասիսէսինէ պիրմը։ նազարըյա պագըլապիլիր։

Տէրասատէթ Դարատաղ մասլահաթկիւզարը Մ. Բիմէնաց Շուրայը Տէվլէթ բէյսի Բեամիլ բաշա վէ Խարիճէյէ նազրրը Նորատունկեան էֆ. իլէ թահնիկի հուսուս մէսէլէսինէ տայիր մյուլագաթ իթմը։ տրը։

*** «Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ»տէն. «Արնավուտ բէիսլէրինէն Մահմուտ Զալմ էհալիյէ խիթապէն պիր պէյանամէ նէյը իտէրէք Դարատաղ հուսուսընա կիրմէք իւզրէ կէօնիլլիւ օլարագ թաբանմալարընը թէքլիֆի իթմը։ տրը. հէր թարաֆան ագրն ագրն կէօնիլլէր կէլմէքտէ տրը։ Պէրանա ճիվարընտա վէ Դարատաղ հուսուսընտա Տաղլար եինէ պագը մէվզլարա հիւճիմ իտէրէք եաղմա իթմէյլեր տրը. հուսուստա իլերի կէլէն ահվալէ Վիէննա մէհաֆիլը սիյասիյէսինտէ էնտիշէլի նազարլարա պագըլմագտա տրը. մամաֆիյի պէօյիւք ահվէթլէր մյուտախէլէսի վէ Գրալ Նիզիֆանընն տիրայէթի իլէ մյունազանընն պէր թարաֆ իտիլճէէյի իմմա իտիլիյօր։

«Նայէ Ֆր. Բրէսէ» տէն.— Դարատաղ Խարիճէյէ նազրրը Մ.Կրեկովիչէն վուգու պուլան սիւալիմի իւզէրինէ, միմանլէյի պիզ սթիտքի թէլեկրաֆնամէյի կէօնտէրմիշ տրը. «Օսմ.-Դարատաղ հուսուսընտա ախիրէն վուգուա կէլէն հատիսէլէր տօլայըզըյա սուլ զաթիէն իսլալ վէ թէչտտա իտիլմէյճէճէք տրը. ամնագ Թիւրքէր Դարատաղ հուսուսընտաքի արազիի իշղալ իթմէքտէ տէվամ իտէրէր իսէ, հէր չէյտէն զօրգուլըր.»

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒՔ ԱՀՎԱԼԻ.— Սաարազամ բաշա «Ժուրնալ» կազէթասընին Սթանպոլ մուխպիրինէ տէյլ տր քի «Պիզ իտտէր սիւքիւնէ մու վաֆֆագ օլտուզ, սիւքիւն հասը օլյօր, ահվալ կիրի կիտէ քէսպէ սալահ եէլյօր։ Արնավուտլարտան 12 գապիլէնին ըսեան իմարքէլերի հագդընտաքի բիվայէթլեր ասըլըզը տրը։ Նէնի պիր հարաքէթ վէ Արնավուտլըզ հագդընտա հիչ պիր էնալիշկին եօգ տրը։ Արնավուտլարընն Օսմ. վաթանընա վէ մագամը սալթանաթա մէրպուճիյէթլերինէն էմնինը։ Դարատաղ մէսէլէսի տէ մուհիպը էնտիյէ տէյիլ տրը վէ պու կիչն եարընն թէսվիյէ օլընանագ տրը։ Պիզ Դարատաղտան ասքերինին սէֆերպէր հալէ վապը հազդընտա վէբտիկի էմրի կէրի տրմասընը թալեպ իթտիք։ Դարատաղ տա պունը վատ իթտի. էսասէն զօրգունմըզ եօգ տրը։ Թանշիատաթտա պուլունտրգ։ Էլեեվմ Պէրանատա 20 թապուր ասքերիմիզ վար տրը, օ թարաֆլարտա պուլընան տիկէր ասքէր պու հնապա տախլ տէյիլ տիր։ Անի պիր հարաքէթ գարշըսընտա պուլունմայանագ վասրթալարա թէչէպպիւս իթտիք, զաթէն պէօյլէ պիր իհթիմալ գարշըսընտա պուլունանագընընը տա անլայամայօրզ։

*** Միւշիր Իպրահիմ բաշա իլէ Բումէյլի վալիլէրինէ Արնավուտլարընն թալեպլերինի թէչքիլ իտէն 14 մատտէնին թամամպագի խուսուսընտա էմրլէր կէօնտէրիլմիշ տրը։ այնը թէտպիրլէր պիւթիւն վիլայաթ թահթպագ իտիլճէէք տրը։

*** Պապը Ալիյէ կէլէն թէլեկրաֆլար Սէնիչէ վէ Պիէլօպօլիտա Սբրպլարընն գաթլ իտիլդիկինէ տարբ Պէկրատտան չըքան խասրլերի գաթիէն թէքզիպ իտիյօր։ Ս թարաֆլար էհալիսի Արնավուտլարընն Իբէքտէքի տէպպայան թիւֆէնկլէր ալարընլարընը կէօրէրէք գօրգունլուգ տրը։

*** «Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ»նին Շգօտրա մուխպիրի տէյօր քի, եագընլարտա Մալիսթայա ավտէթ իտէն Շգօտրա բիսգօբսը Մոնսէնեօր Սերկի վալիյի զիյարէթէն Մալիսօրլարընն Զաթը Շահանէյէ սատագաթը պէրքէմալ օլտուղընը պէյան իթմիշ տրը։ Նէնի մէզքիւր կազէթանընն պէյանընա կէօրէ, ճէնուպի Արնավուտլըգտա Ռումլարա գարշը չէտտա պիր զալէյան վար տրը, ճէնուպի Արնավուտլըգ միլէթթէրվէրանընտան Գոտրի պէյին գաթլինի Արնավուտլար՝ Ռումլարտան պիլիյօրլար. Երկէրի վէ Ճանեատան Օսմ. հիւքիմէթինէ թէլեկրաֆլար չէքիլիպ Ռումլարընն թէճավուզաթընա նէհայէթ վէրիլմէսի բէճա օլընմըզ տրը։

*** Այխրէն երպապը զբյամա հարաքէթ իտէն զավզթանտան 4 քիչի Սկիւպի ավտէթլէ հիւքիմէթէ տէխալէթ իթմիյէր վէ գապու օլընմըշլար տրը։

*** Իսքէնտէրիյէտէն «Ճիորնալ տ'Իթալիա»նա պիլտիրիյօր։ «Օսմ. օրտուսը Պէնկազի գօմանտանը էնվէր պէյ իթթիհատ ճէմիյէթի թարաֆընտան Սէլանիկ տավէթ իտիմը։ վէ չէրը մէզքիւրե մրթէվճէճիէնն իսքէնտէրիյէտէն կէչմը։ տրը։ Օսմ. հիւքիմէթինին թէչիքէլի հալինի արթրան Արնավուտ ըսեանը հասէպիյէ քէնտիսինէ մուհիմ պիր վազիֆէ վերիլճէկի մուսիրրանէ սէօյլէնյօր։

*** Գօսօվատտա տաղա չըգան 6 զապիթ տահա մահալլերինէ ավտէթ իթմիշլեր տրը։

*** Մանասթիրտան իչար օլունտըղընա կէօրէ Սթրուկա վէ Սթարօվա կէօրիճէճէքի Արնավուտլար տահի եէրլի եէրինճէ մահէլերինէ կիթմիշլեր տրը։

*** Արնավուտլարտան 1000 քիշինին թէքրար եագօվատա թօբլանտըղլարը վէ պիր թարաֆտան տա տլկէրլերինին պիրլէշմէքտէ օլտուղլարընը «Թանին» եազյօր։ Եէնէ մէզքիւր կազէթանընն մէվսուզէն ալտրընը սէօյլէտիկի մալիմաթա կէօրէ, Սինավուտլար՝ իսթիպտալ օլընան 175 գատար նէֆէրէ եօլտա թէարրուզ իլէ ճէպլէրինտէքի 5-10 բարարընա վէ սըրթլարընտաքի էչեայա վարընճայա գատար օսյմուշլար տրը։

ՄՈՒՀԱՐԷՊ.— Հարպիյէ նէզարէթինտէն Օսմ. Աժանսընա աթիտէքի թէպլիղաթ իթրա օլունմը տրը «Պէնկազի գօմանտարլըզընտան կէլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ Ցուլիսին 25 ինճի կիչնի սապահլային Թօպրուգ խասթախանէսինտէ Պազիլ իսթիֆքեամընտա քէչֆիյաթ իհրասընտա պուլունան 3 տիւշման թայարէլերի թարաֆընտան Թիւրք վէ Արապ օրտուլարընա պօմպարտման իսթիմը։ իսէտ հիչ պիր զիյան վէրմէմիշ տրը. աթրան 20 գատար պօմպալարտան 7 սի բաթլամամը տրը, խասթախանէյէ ատթրան պօմպալարտան պիրիսի խասթախանէյէ 30 մէթրօ մէսաֆէյէ բաթլամը տրը, քէզալիք էօն զոլլարը ըզդաթրան պօմպալար ճիվարտա բաթլամը օլուպ հիչ պիր խասարաթը մուճիպ օլմամըշտրլար։»

*** Իւչ գրթա տիւշման սէֆիրէսինին Եաֆա լիմանընա կէլիպ, լիմանտա պուլունան պիր Ալէման սէֆիրէի թիճճարիյէսինի թէհարրի իթթիֆալէրի վէ էլան լիմանտա պուլունտրգլարը թէեկրաֆ խապէրլէրինտէն տր։

*** «Ավանթի» կազէթասը՝ ընդ պէյանընա կէօրէ, բէամի կազէթասա նէյր օլընան իքի էմրը գրալի մուճիպլիճէ թարապլուս մուհարէպէսինտէ սարֆ օլունմագ իւզրէ Հարպիյէ նէզարէթինէ 20 միլիոն վէ Պարիյէ նէզարէթինէ 7 միլիոն Լիբաեան լիրասը (Ֆրանգ) թախսիս իտիմը։ տրը։

*** Իթալեանլարը՝ էլինէ կէչէն սիվիլ Օսմ.լարը՝ Թարապլուս իչէրլերինտէ թէզգիգաթը ֆէնինէ իճրասը վէսիսլէ տօլայըրքէն Օսմ.լարը էլինէ տիւշէն հէյեթին թախլիկէսինէ մուգապիլ զայը վերիլճէճէքլերի պէյան իտիմը։ տրը։ Պու թէքլիֆի հիւքիմէթճէ զապտ օլունըպ Հարպիյէ նէզարէթինտէն Պապը Ալիյէ եազդըրան թէդգիրէ Խարիճէյէ նէզարէթինտէն Ալէմանիա սէֆարէթինէ պիլտիրիլմիշ տրը. պիր գաչ կիչնէ գատար իքի թարաֆ սիվիլ մէմուրլար սալը վերիլճէճէքլեր տրը։

«Սապահ» կազէթասը իրավէթէն սէյր քի. «Պապը Ամմէրատ հագդընդ ելի սէրտէսթի վէ իթալիայա սէվգ օլունան «Գայսերի» վաքրը միրէթթէպպիր տա տաախլ օլուպ պունլար տա պիթթապի սէրպէսթ պրագըլամագլար տրը։»

*** Բօսֆոսան «Բարի Ժուրնալ»ա պիլտիրիլյօր. «Հիւքիմէթ եէնի ասքերի ալմանլար իհտասը իչիւն վասի պիր բրօժէ հազդրլամագտա տրը. պու բրօժէ մուճիպինճէ էլեեվմ մէվճուտ լիմանլար տա ըսան օլընանագ տրը։ Պիլիսատա Ամդոնա, Թարանթ, Ավլուսթա, Թագրուգ, Ասթրաբալիա վէ Էպուքէմէշ իսթիհքամարը թանգիմ օլընանագ տրը։ Պու բրօժէյնին թաթպիգի իչիւն 100 միլիոն ֆր. մասրաֆ թախմին օլընյօր։

ՏԱՎՈՒՏ ԲԱՆԱ գէլյասը ճիվարընտա պուլունան քէօյլերէ թասարուֆ իտէն 4 Պուլկար էվվէլեքի կիչն տէվրիյէ կէզէն սիվարի զօր թարաֆընտան ումումէն միսէլլան օլտուգլարը հալտէ եազանընպ Տիվանը Հարպա կէնտէրիլմիշ տրը։ Պունլարընն մուհաքէմէլերինէ պիր զամիյէ մահքէմէլերինտէ ալտ օլմաղլա ճիհէթը ասլիյէէ թէալիմ իտիմըշլեր տրը։

ՏԱԽԻԼԻԾԷ նազրրը ճէտտան Ալի Տանլը պէյ տիւն Սկիւպտն չէհրիմզէ կէլերէք Սատրազամ բաշա իլէ կէօրիւշկ մէմուրլարէթ պաշնան կէչմիշ տրը։ Նէզարէթ մէմուրլարը թարաֆընտան թէպրիք իտիմշ տրը։ Տանլը պէյին վազիֆէսինէ պաշլատրգընա տայիր վիլայէթլերէ թեէկրաֆլար քէչիռէ իտիմշ տրը։

ԷՐԶՐՈՒՄ ԱՀՎԱԼԻ.— Տէրասատէթ վէ սայիր մահալլերտէն կէլէն թէլեկրաֆլարտան էրզրումդն էմնիյէթ վէ ասայիշը հագդընտա պագը չայիալար չըզարը անլաշըմը իսէ տէ. Էրզրում վիլայէթինին կէրեք մերքէզ վէ կէրեք մուհաճիրլը էնտիշէ էն ուճագ պիր հատիսէ պիլէ վուգու պուլմասըդը վէ ասայիշ պէր քէմալ օլտուղը պիլտիրիլմիշ տրը։

ՄԱՆԱՍԹԻՐ վալիսի Ալի Միհրի պէյ մէմուրիյէթինտէն չըգարըլմըշ տրը։

ՀԱՍԱՆ պէյ պա իրտէէի Սէնիյէ Սելանիկ բօսթա վէ թէլեկրաֆ մուտիրլիկինէ թային օլընմը տրը։

ԿԷԼԷՃԷՔ ԻՆԹԻԼԱՊԹԱ տայիր թանգիմ օլընան ինթիլապ լիսթալարընն մուսթէֆիզ միլլէթ մէճլիսլէր ռէիսլէրինէ տուն գարար վէրիլմիշ տրը։

ԹՐԱԳԻԶՈՆ ԻԹԹԻՀատ ճէմիյէթի մուրախխասը պինպաշը Ռիզա պէյ, պագը թալեպլերի հավի մագամը Սատրէթէ պիր թելեկրաֆ չէքմէսինտէն տօլայը պիր հաֆթա մանպուսիյէթէ մանքիմ օլմուշ տրը։

ՀԻՄԷՑԻՆ Հիլմի բաշանընն թէհտիտ մէքթուպը ալտըղընա տաիր չըգան հավատիս թէկզիպ օլընըյօր։

«ԻԴՏԱՄ» կազէթասը սապզգ հիւքիմէթէ գարշը Սիրզզ միւթէասրրֆիլըղընտա պիր չօգ սատագաթը սէպպ իտէն տանիլիյէ մէքթուպնընը Շիւբրի պէյին ազ խիլիսիկինէն պահալա պու ազլին հագգ ու ատալէթէ մուվաֆրզ օլտուղընը վէ լաքին 24 սաաթ սոնրա մումանիյէին Մաղնիսա միւթէասրրֆիլըղընա թային օլընտրղընը իչիտինճէ հայրէթէ տիւշար օլտուղընը եազըյօր վէ տէյօր քի. «Հիչ օլմազսա պիթարաֆ գապիթէմիզին կէօզիւ էօնիւնտէ ամալը մախսուսէսինի թէրվիճ իթմէքտէ կիւճվիկէ օղրար. լաքին միւթէասրրֆիլրգտա էհալիյէ հէր իսթէտիկինի եաբտրրը, ինթիլապաթտա իճրատ նուֆուզ իսէպիլիր, Իթթիհատ ճէմիյէթի նամընա բրօգրամատտա եաբար. հասրը Մաղնիսայը իսթէտիկի կիպի օյնաթը վէ արզուսընա մուվաֆֆագ օլուր. պիզ պու ազլ ու թայինտէն մաղսէտին նէ օլտուղ

Բաբա հազրէթլէրի հիւքիմէթը ճիմանիյէ վէ բուհանիյէ ասը վէ սէրքէշ պիլտիր, վէ զրալարընը էյտիւրիւզ վէ թախթընը տէվրիրիպ, սէյէֆի ալթընճը գիտոը մանպուս իսէն պիր միլէթի, հուզուրընտա պաշլարը աչըլ վէ տիզ չէօքմիշ էկօրտիւքտէ, կէօզ եաշընը թուսամատը, վէ գալպի էմին վէ միսթէրին օլուպ, միսթէյարը գատիմի Դարատնամ Դաբարանընն, ֆրանսայա էլտիյի հալտէ մէզէպպէ ազիմ պիր ֆայտան օլուր, վէ եէ սէն քէնտին տախի մէնիսուն վէ մէսբուր օլուրընն տէտիյինէ իսկէտաթ օլուպ հագգ վէրմէյէ պաշլատը։ Լիսնտտա իսթիրահաթտա իքէն, Նաբօլէոն թարաֆընտան պիր մէկթուպ տահա ալըպ թէքրար թէչէքքիւր, վէ իսթիրահաթտա Ֆրանսայա թէչրիֆլէրի իմբէրատոր թարաֆընտան թէքրար թէմէնինի զլընմը իսի։ Նամիդաճ, միւսինն, վէ իհթիրար Բաբա պունճա իհթիրամաթ վէ իլթիֆաթը միւշահէտտէ իթթիքատէ, գալպի մէսերրէթը ազիմէ իլէ մէշխուն օլարագ զաաքը թա՝պինի ունութուպ, քէնտի գարիհէսինտէն օլարագ իքի կիչն եվվէլ Բարիզէ եէթիրմէք իւզրէ էմր վէրտի, վէ օլ վէճհ իլէ Լիսնտան չրզպպ, Մուլեն վէ Նիվեր չէհիրլերինի իմրար էյլէտիլեր, վէ հէր մահալտէ էհալի վէ սէքէնէ եօլարտա տիզ չէ օքիւպ, թէպէրրիւքաթը բուհանիյէսինէ մունթազըր իտիլեր։

Նաբօլէօնին թէրթիպի իւզրէ, Բաբա հազրէթլէրի Բարիզէ տուխուլ իթմէզանէ էվվլու ճիվարտա օլան ֆօնթէնպլէօ սէրայնա էնիպ օրատա թէհանանէյին օլարագ զիր գաչ կիչն արամ վէ իսթիրահաթ իտէճէք օլմաղ իլէ լայրմ կէլէն թէտարիքաթ պու մահալտէ հէր վէճհ իլէ իքմալ զլընմը իսի։ Մահը թըրինը սանինին 25 ինճի կիչնի Բաբա հազրէթլէրինին ֆօնթէնպլէօ ճանիպլինէ

վասլ օլահաղընը Նաբօլէոն պիլիպ, եէվմը մէզքիւրէ օ թարաֆլարա մախսուսէն ավա չըզմըշ իսի. վէ Բաբանընն եագալչըրընը տույտուգտա Սէնթէրան Նամ տէօրթ եօլ աղզընա տօղրու աթընը սիրիպ օ մահալտէ Բաբանընն արապասընը գարշըլատը։ Տէր ագապ իքի հիւքիմտար պիր պիրինի սէմամլարպ էօբիչտիւլէր, վէ Բաբա հազրէթլէրի Նաբօլէօնընն նէզաքէթինէ հայրան օլարագ, պիր գաչ սէնէյէն պէրու հագգ թասանընն իրատէթինէ պիր ալէթ վէ վասիթա ատտ իթթիլի պու եէնի Շարլըմանեբլը պայան ալաղա վէ թուլ միւտտէթ թամաղա էյլէտի։ Էօյլէ վագթը օլտուղընտան, իքի հիւքիմտար տախի արապայա պինիպ ֆօնթէնպլէօ սէրայնա տօղրու եօլա բէվան օլտուլար, վէ Նաբօլէօն, Բաբայը սաղ թարաֆընա օթուրթտը։

Սէրայա վասլ օլտուգտա, իմբէրաթորիչա ժօզէֆին, էրիքեանը տէվլէթ, վէ իւմէրայը ասքէրիյէ նիմ տայրէի իւզրինէ տիզիլիպ, զաբունտան էշկինտէ Բաբայը գարշըլամայա հազրը իտիլեր։ Բաբա հազրէթլէրի միւքերրէն Բօմա քիլէսէսի սալթանաթընը կէօրմիշ իքէն, իմբէրաթոր տայրէսինին տարաթ ու հաշմէթինէ տախի հայրան օլտու։ Էրքեանը տէվլէթ Բաբա հազրէթլէրինէ բէյշրլվ օլարագ, մախսուսէն թէհիյէ վէ թէզեին զըլընան տայրէսինէ տախիլ էյլէտիլեր։ Գիր իքի սաաթ արամ վէ իսթիրահէթտէն սոնրա Բաբա հազրէթլէրի հիւքմտարանա մախսուս օլան թէշրիֆաթ մուճիպինճէ իմբէրաթոր վէ իմբէրաթորիչայա պաշգա պաշգա վէրիպ Նաբօլէոն վէ ժօզէֆին տախի տէրադաղ գարշըլընա աղմէթ էյլէտիլեր։ Պու մուամլաթտա Նաբօլէոնուն թաթիֆ վէ նէզաքէթի Բարսընին զալպինէ օլ մէրթէպէ տէրինճէ թէյսիր իթմէյի քի, իլէրիւտ Նաբօլէ-

վասլ օլահաղընը

զրնը անլայամասրգ. միլէթին կէօղիւնտէն տիւշմիւշ օյան մէմուրլարը մէվզրի իգթիսատա կէօրմէք Օսմանլըզգ նամտնա պիր չին տիր։» Տախիլիյէ մէմուրիմնտէն Միւնիր պէյ Տախիլիյէ մէքթուպճըլըզնա թային օլընմըշ տըր։

ԲՕՍԹԱ վէ Թէլէկրաֆ նազըրը ճէտիտի պիւթիւն մէմուրիյէթ պիր թանտիրիթ կէնտէրիպ վալիֆէլէրինի քէմալը պիթարաֆի վէ իթթիհա իլէ իճրա իգմէլերի վէ վազիֆէլէրինէ միւսամէհա իսէնլէրին գանունին կէօսթէրմիկի ճէզայա միւսթահագ օլաճագլարընը պիլտիրմիշ տիր։

ՎԱԼԻԼԷՐ.— Սատրազամ բաշանին տալէթի իզէրինէ Սիվաս, Գոնէա վէ Թրապիզոն սանճագ վալիլերի Նազըմ բաշա, Ֆէրիտ բաշա վէ Մուսթաֆա պէյ տիւն Պաղը Ալիյէ կիտիպ Սատրազամ բաշա իլէ կէօրիշմիշլեր տիր։ Պունլարա մինտնալ պաղը վալիլիգլեր Թէքիֆի օլընմըշ տըր։

Պաղտատ վիլայէթինէ վէ ասքէրի գօմանտանլըղընա Զէքի բաշանին թայինէ իրտաէլի Սէնիյէ սաաըր օլմուշ տըր։ Միւշարիլէյի եազընտա մահալը մէմուրիյէթինէ կիտէճէք տիր։

ԱՃ ՍԹԷՖԱՆՕՍՏԱ. իճրա օլընան մընթար ինթիսապընա տարի «Թանզիմաթ» տէյօր քի. «Սանգի նէ իթթիհատ վէ Թէրագգը տիւշմիւշ վէ նէ մէմուրլար տիյսէթլէ մէյղուլ օլմայաճագլարընա տարի հիշ եէմրն իթմէմիշճէսինէ օրատա սաքինպաղը մէմուրլարին մէքքիկիպշուբայա պուրայա գօյուշտրգլարընը վէ իթթիհատ լէհինտէ բրօքրամնատա եաբըղլարընը մանթիգաթ իտիբարի, չիմտի լիք իսմ թասրիհինէ լիւզում կէօրմէյորը, պու կիպի անվալ մէպուս ինթիսապընա թէքերրիր իաէրսէ, քէնտիլերինի թէչտիր իտէճէկիզ. չիմտիտէն խապէրլերի օլաուն վէ կիւճէնմէմիշլեր։»

ՏԷՐՍԱՍՏԷԹ Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա պաշ միւտիրի Համտի պէյ հիւքիմէթ թարաֆինտան Արնավուտլըզ վէ սարբ թարաֆլարա կէօնտէրիլէն թէլէկրաֆլարը կէհէքտիրմիշ օլուտըրնտան ազ իտիմիշ տիր։

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՖԷՐԳԱ.— «Թանզիմաթ»ըն պէյանընա կէօրէ, Միլլի Մէհրուրիիէթ ֆերգասը Նամըյա Թիրալիգ էսասը իւզէրինէ միւսթէնիտ պիր ֆերգամ սիյասիյէ թէչքիլինէ սարբը մէսայի իտիմէքտէ օլտուղը սեօյլէնմէքտէ տիր։

ՀՈՒՐՐԻԾԷԹ վէ Իթիլաֆ ֆերգասը մուրախխասլարընտան Բատասլը Շէվքէթ պէյ տիւն Ամասիա վէ Թօգատ հէվալինէ կիթմիշ տիր։

ՍՈՒՐԻԱ ՎԱԼԻՍԻ ՆԱԶԸՄ ԲԱՇԱ.— Մըսրտան ինթիյար իտէն «Ժուրնալ դը Բէր» կազէթասընտան.— «Արնավուտլըգտա վուգու պուլան իդթիչաթըն թէսքինինտէն սօնրա գապէնէյէ թէրէթթիւպ իտէն պիր վազիֆէ տէ Սուրիա վիլայէթինէ պագմագ տըր։ Սուրիա վիլայէթլերինէ գարբըզըզլարիլերի կէլմէյօր իսէաէ, սապաղ գապինէնին սուրիտարէպնէթիճէսի օլարագ պու վիլայէթագ տախի պէօյիւք իղպիրար մէվճուտ տըր։ հիւքիմէթը հազրէ պու իղպիրարընէսպապընը գէմայը պասիրեթլէ իրգալ իտէրսէ, պէօյիւք հասաֆէթ կէօսթէրմիշ վէ Սուրիատա եազընտա վուգուը միւհթէմէլ օլան թէչիլգէլէրին վուգուրնա մանի օլմուշ օլաճագ տըր։ Սուրիա էհալիսի քէմալը տիրգաթ վէ պասիրեթլէ հարաքէթ իտէրէք զըլճ վէ սթէշ իլէ թալէպլերտէ պուլունմայօրլար։ հիւքիմէթ Սուրիալրարը չիքեպէթինէ բէք զիատէ էհէմմիյէթ վէրմէյի տիր։ չիրքէթը ինթիսարիյէ չիմտիյէ գատար Սուրիա վիլայէթինէ հիշ պիր մուգթէտիր պիր վալի թային իմմէտէրէք յոտտէթ սիյասէթինիվմասագիպ իյլէմիշ վէ պու սուրէթլէ անասրը Օսմանլին քէնտ վէ նէֆրէթինտէն պաչգա պիր չէյ գազանամամըշ տըր։ պու սուր իտարէնին էն ֆէնա նէթիճէլերինտէն պիրի Նազըմ բաշանին Սուրիա վիլայէթինէ թայինի տիր։ Նազըմ բաշա մէճճուլ պիր ատէմ տէյիլ տիր։ Էրմէնի մէսէլէսինտէ էն պէօյիւք բոյը օյնայան պու իտի, գիրտ քէնտիսի օ վագրթ Զապթիյէ նազարը իսի։ Նազըմ բաշա՝ Շիւքրի էլ Մուսուլի պէյին ինթիսապընա մանի օլմագ իւզրէ Սուրիա վիլայէթինէ թային օլունմուշ տըր։

«Սուրիատա ումում էհալի իթթիֆաք թարաֆտարը օյտուդը հալտէ պու զաթ քէնտի մէճարթիյլէ հիշ պիր իթթիֆաճը մէպուս չըզարթմամըշ տըր։ Պունա մուվաֆֆագ օլընմայա զատար պիւթիւն Ապիվլ Համիտ զէմանընատա գալմա թէճրիպէսինի իտապթ իյլէմիշ տիր. ուսուլի չուրա հագգընտա Մօնթէսքիէօտան պիր չէյ նէյր էյլէմիշ օյտուղընտան տօլայը «Պէրվէ» կազէթասը լալվ վէ կազէթա ահրպի մբէպպէտէն նէֆի իտիմիշ տիր. «Էյմուգթէպէս» կազէթասը գազաթտըրըմշ, մաթպաասը սաթտրըմշ վէ կազէթանին միւտիրի Սթանպուլ Տրվանը Հարպը էօրֆիլինտէ պիլասիալ ուզուն պիր միւտտէթ թէվզրֆ իտիմիշ. վէ պիրտաէրի միւթէնէր քիրէն զարատան Մրարբա ֆիրար իթմէյէ մէճպուր օլմուշ իտի. պիթրէն էճնէպի վէ Մըսըր կազէթալարը Սիրիայա տիւխուլասն մէն իտիմիշ տիր. Նազըմ բաշա մաթպուաթա պիր տիւշմէնը պիաման քէսիմիշ տիր, պիթիւն պու ամալը հիւքիմէթը մէրքէզիյէ թարաֆընատան իսթիհանալա զապուլ իտիլյօրտը. Լաղզրյէ կազէթաճըլարընտան պիր զաթ «Նազըմ բաշանին էֆալը Դանունը էսասիյէ մուզայիր տիր» տէմիշ օյմաղա 51 կիւն հապսավէ 40 լիրա ճէզայը նագտիյէ մահքիմ օյմուշ տըր. Նազըմ բաշանին իշլէրի եալընրզ պունատան իպարէթ տէյիլ տիր. կազէթալար լալվ օլուսնուզատան սօնրա, քօսթախանէլէր տէհշէթլի սանսիւրէ թապի թութըլտը վէ ալէյհինէ եազըլան պիր մէքթուպ հիշ պիր վագրթ սահիպինէ վասըլ օյմայօրտը. վէ Հօրան մէսէլէսինտէ քէնտիսինի թէզգիյէ իլէմէք իւզրէ Տիւրզիլերին Ինկիլիզլերէ պէրապէր պիր իթթիֆագ սատ վէ հիմայէլերինի թալէպ իթմէյէ թէչէպպիւս իթթիքլերինէ տայիր մէրճինէ մէթեատտտա թագրիրլեր կէօնտէրտիկի մուհագգագ տըր. միւշարիլէյէ գարշը Սուրիատա էօյլէ պիրիզպիրար հասրլ օլմուշ տըր քի պունըն նէթիճէսի վախիմ օլապիլիր. եէնի գապինէնին Սուրիայա տայիր իւք իշի պու վայիսի ազ իթմէք օլմալը տըր.»

ԽԱՐԻՃԻԵԼ նէզարէթինին 328 սէնէսի պիւտճէսինէ 1700000 ղրշ. թախսիսաթըն զամտնա Խարիճիյէ վէ Մալիյէ նէզարէթլերինէ մէճղունիյէթ վէրիլմիշ տիր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ Օսմ. չըմէնտրֆերի միւտիրիմ. Հիւմէնկ վէ ՌումԲաթրիղխանէսի գաբու քէհեասը Անատոնաքի էֆ. իլէ Իքի մէթրօբօլիտ տիւն Քեամիլ բաշա իլէ կէօրիշմ չլեր տիր։

ՆԱՀՁԱՏԷ Մէչիտ էֆ. հարաքէթզէսէկեանա 100 լիրա իանէ վէրմիշ տիր։

ՊԻՐ ՂՈՒՐՈՒՇԸՆ ՏԱՎԱՍԸ.— Սապզգ Շէհր էմինի Թէվֆիգ պէյին զէմանընատա քէօրիւ մէմուրլարընը Մալիյէ նէզարէթինին Թէպլիղնէ մուզայիր օլարագ գալպ պիր ղրշ. Թէսավիլ իտէճէկինտէն պահնա «Թանին» մուհարրիրլերինտէն Ռէճայի պէյէ վէրիլէրինտէն վէ օ տա ղրուշը ալմագ իսթէմէսինտէն, Ռէճայի պէյ իքինճի հուգուգ մահքէմէսինտէ պիր ղրշ.ը՝ Թահսիլինի Խալէպ իչէն իգամէի տավա իթմիշ իտի։ Տիւն պու մուհաքէմէ կէօրիւլպ ղրշ.ը՝ իատէսիյէ պիրապէր մէսարիֆը մուհաքէմէնին Շէհր Էմանէթինտէն Թահսիլինէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Շէհր էմանէթի պու գարարը թէմեիզ իթմիշ տիր։

ՍՐԳԱԹ.— Այվանսէրայտա Պօմոնթի ֆապրիգասընտան քեաթիպ Իվանօս էվվէլքի կիւն ֆապրիգատան 1000 լիրա չալմըշ տըր։

ՄԱՀՊՈՒՍ ՖԻՐԱՐԸ.— Տիյարպէքիրատն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ մէրքէզ հապսխանէսի ճնայէթ զօվուշընն Թավանընը տէլէրէք գէնն իքի չախա նէօպէմճիլեր Թարաֆընատան սիլահա Թէլեֆ իտիմիշ տիր։

ԵԱՆԿԼՆ.— Տիւն Սարբեարտա Համտի բաշանին ախըրը եանմըշ տըր։

ՍՐՀՀԻԾԷ ՃԷՏՎԷԼԻ.— Կէչէն յուլիս զարֆընատա չէհրիմիզտէ 167 վէրէմ, 57 չիլէք, 16 թիֆօ, 16 զըզամուգ վէֆիյաթը վուգու պուլմըշը կիպի ատի խասթալըզարան 3164 միւսապ 808 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տըր։

ՄԷՊՈՒՍ ինթիսապթընատա միւնթէխիպը սանիլերի թէհտիտ իտէն Մալկարա ժանտարմա եիւզպաշը Թէվֆիգ վէ միւլազիմ Ահմէտ վէ տօնանմա քաթիպի Մուխթար էֆ.լէր հագգընտա կէչէն կիւն իճրա զըլնան մուհաքէմէտ ժանտարմա եիւզպաշըսընը 1 սէնէ միւտտեթլէ վէ միւլազիմ Ահմէտ վէ տօնանմա քաթիպի Մուխթար էֆ.լէրին 3էր այ մահքիմիյէթլերինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ՄԱՐՍԻԼԻԱ Կրէվի խիթամ պուլաչ.ղընտան, պիր վագրթտան պէրու տիւշարը թաթիլ օլան Մէհամէրի Ֆրանսըզ գումրանեասը վաբօրլարընն երինէ սէյրը սէֆէրէ տէվամ իթմէկէ պաշլատը մաէլմէմիանինէ խապէր ալընմըշ տըր։ Իզմիր, Պէյրութ վէ Սուրիա խաթթընա իշլէյէն «Նիկէր» վաբօրը իլէ Սելանիկ—Տէրսաատէթ վէ Օաէսա խաթթլարընա իշլէյէն, «Պօսֆօր» վաբօրը, քէզալիք Իզմիր Տէրսաատէթ վէ Դարատէնիզ խաթթընա իշլէյէն «Սֆհանա» վաբօրը Մարսիլիատան չէհրիմիզէ տօղրու եօլա չըգմըշլար տըր։

ՇԷՀԻՐԻՄԻԶ ճիվարընտա պաղը թասալլութլար օլյօր։ Եվվէլքի կիւն Պէյզոզտա Աբրահամ բաշա գօրուսընտա պիր երմէնի գըզընա թասալլութ օլընմագ իսթէնիլմիշ վէ գըզըն եանընտա վուգու պուլրյօր, գուվվէի ասքէրիյէ զայէթ նոգսան տըր։ Եկէր պէօյլէ տէվամ իտէրսէ, հիւքիմէթիգիք տէվամ իտէճէք տիր։»

Վան մէրիհատանէսինտէն օգոստոս թարիխիյէ աթիտէքի մալիսմաթ ալընմըշ տըր։ «Թէլէկրաֆլա իշար օլընտըրընա կէօրէ, վիլայէթատ ասպիշ սօն տէրէճէ պօզըլմըշ տըր վէ մէմլէքէթատ Միրմէհ, Սայիտ վէ Մահմէտ կիպի էշգրյա չէթէլերի քէնտի էշգրյալըզլարընը սօն տէրէճէյէ վարտրմըշլար տըր։ Հիւքիմէթը մահալլիյէ ուզուն միւտտէթ պունա չարէ օլարագ ինթիրմէք իշզէրինէ տիւշիւնտիյի հալտէ, չիմտի իճրա օլընան ճնայէթլերէ գարշը պիթիւն պիթիւնէ գայտրզ տտրըյօր։ Սայիտ նամ էշգրյա 100 լիրայա մուգապիլ Արտահէշ քէօյիւնին Սահակ նամ բաբազը սալը վէրտիքտէն սօնրա, պունատան թէչվիգ օլարագ էշգրյատան Մահմէտ Բէյու քէօյիւ 4 էրմէնիլերին չալըշտըգլարը սըրատա տաղա գաշըրմըշ տըր։ Օ պիր կիւն պունլարատան պիրինի կէրի չէվիրմիշ վէ Թախլիս ագչէսի օլարագ քէնտիսինէ վէ արգատաշլարընա 80 լիրա կէթիրմէսինի թէնպիհ իթմիշ տիր, աքսի թագտիրտէ 3 արգատաշլարընը պօղազլայամաղընը տա պէյան իթմիշ տիր։ Հագիգաթէն տէ մէրգում քէնտի թէհտիտինի իճրա իթմիշ վէ 3 էրմէնիպի գաթլ էյլէմիշ տիր։ Մէրգում կաուշընն Հէլի քէօյիւնտէ պիր էրմէնիպի տէ գաթլ իթմիշ տիր։ Տիկէր պիր էրմէնի տէ վանընն Պաականց քէօյիւնտէ թէլեֆ իթմիշ տիր։ Միր Մհէտ տախի իքի հաֆթա եվվէլ Շատախընն Քըմնց քէօյիւնտէ չատրրլարա հիւճիմ իտէրէք 2 էրմէնիպի գաթլ իթտիքատէն սօնրա, չիմտի Նօրատուզընն Հոգուց վանքը չէֆթիլիկինէ չէքիլմիշ վէ 30 գատար արգատաշլարը իլէ օրատա վանքըն հիսապընա եէյիպ իշմէքտէ վէ վանքըն քէհեասընատան տա 10 լիրա խթէմէքտէ տիր։ Քէհեա գաչըզ պուրայա կէլմիշ տիր։

Երկէ Վանտան իշար օլընյօր։

«Միր Մհէտնին գաթլ իթտիկ Շատախը իքի էրմէնիլէր, պունատան պիր իքի այ եվվէլ պուրատաքի ճնայէթ մահքէմէսինտէ Միր Մհէտնին ամուճասը Շաքիր վէ ամուճաղատէլէրի օլան Գատէր վէ Ճավէր հագգընտա չէհատէթ իտէնլէր տիր։

«Տիկէր չահիլլերէ տէ այնը թէհտիտ վուգու պուլմըշ տըր։ Կէրէք ծնար վէ կէրէք թէքմիլ Շատախլլար տէհշէթ իչինտէ տիրլեր վէ զրաաթ տա երեգ իւսթիւ գալմըշ տըր, զիրա էրմէնիլէր գօրգուլարընտան օվալարա չըգամայօրլար վէ չօգաբը էվէրէնի պրագըպ կէճէլերի տաղարընն իչինտէ վէ չալըշըգլարտա վագրթ կէչիրիյօրլար։

«Հիւքիմէթ քէնտի ահգընը անլաթմըշ տըր, նէ եաբալըմ էշգրյա իւզէրինէ ասքէր վէ ժանտարմա կէօնտէրիյօրըմ, ծնլար կիտիյօր վէ պօշ տէծնիւյօրլար վէ էկէր էշգրյատա թէկատիբ իթտէլէր պիլէ, ծնլարը վուրմամագտա տըրլար։»

Մէրքեասախանէ վալինին գայտըզլըղընը մուսախէդէ իտիյօր։

«Սթանպուլ» կազէթասընին Վան մուխպիրի տէ քէօյլիլէրին սէֆիլ հալինի հիքայէ իտէրէք, հիւքիմէթը մահալլիյէնին քէնտի գայտըզլըղը իլէ էշգրյանընն ճէատրէթ պուլուղընը պէյան իտիյօր վէ վալինին հիւքիմէթը մէրքէզիյէնին գուվվէի ասքէրիյէ իսթիմլինէ մուսատտէ իթմէտիյինի սէօյլէտիյինի իլավէ իտիյօր։ Հալպուքի վալի սօն կիւնլէրտէ պիր թէտպիր օլարագ Էրմէնի վէ Մուսլիմանլարատան պիր թագըմ զէվաթը եանընա տավէթ իթմիշ վէ ահվալը մէմլէքէթի իսլահ իթմէք չարէլերի իւզէրինէ տիւշիւնմիշ տիր, հալպուքի Հագգը պէյին պունլարը այը այը տավէթ իթմէսինին սէպէպի անլաշըլամամըշ տըր, զիրա «Սթանպուլ» կազէթասընին մուխպիրի տէյօր քի, պու հալ էրմէնիլէր իւզէրինէ էյի թէսիր իթմէմիշ տիր վէ օնար պիր թագըմ մահէալար վէրմէյէ պաչլամըշլար տըր։

Բաթրիգխանէ տիւն կէչէն թէլէկրաֆլարը մէշլինի Պապը Ալիյէ պիլտիրտի, օրաճա նէ եաբըլաճաղը մէճհուլ տըր։

«ԱԼԷՄՏԱՐ» նամ կազէթա էրզրում-տաքի Սանասարեան մէքթէպի էշեալարընն Սըվազա նազ իտիլէճէյի սըրատա, Դաշնակցակալար թարաֆընատան մուխալէֆէթ օլընըպ, հաթթա պաղլանան էշեալարընն չէօզիւտիյինի հիքայէ իտէրէք, Իթթիհատ վէ Թէրգգը ճէմիյէթ ազալարընն տա պունլարա մուավէնէթ իթտիյինի վէ պիր արա իտարէի էօրֆիյէ իլան իտիմէսի տիւշինիլտիի, հալպուքի սօնրա սարբը նազար իտիմիյինի եազըյօր։ Պիր իքի կիւնտէն պէրու էրզրումտա Իտարէի էօրֆիյէ իլան օլընտըրը հավատիսի տէվէրան իտիյօր իսէ տէ, վիլայէթտէն ալընան խապէրլերտէն հիշ պիր չէյ թէհազուգ չունի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

Անատօլուընընն պու կիւն տիւշար օլտըրը հալ,էն պէօյիւք տերտիմիզտէն պիրինի թէչքիլ իթմէքտէ տիր։

Տիւն տախի Անատօլուտան Բաթրիգխանէյէ պիր թագըմ թէլէկրաֆլար վէ մէքթուպլար մէրքէզ հապսխանէսի ճնայէթ զօվուշընն Թավանընը տէլէրէք գէնն իքի չախա նէօպէմճիլեր Թարաֆընատան սիլահա թէլեֆ իտիմիշ տիր։

Աղթամար Կաթողիկոս վէքիլի տիւն Բաթրիգխանէյէ աթիտէքի թէլէկրաֆը չէքմիշ տիր։

«Պու հէվալիտէքի էհալինին իսթերահաթը վէ կէչիմի կիթտիքճէ միւշքիլէշմէքտէ տիր, էշգրյալար հիշ պիր քիմսէյէ չէքինմէքսիզին իսթէտիքլերինի եաբատատա տըրլար։ Պու այ իչինտէ 15 էրմէնի գաթլ օլընտըրընա տարբ վագթյա թէլէկրաֆլա միւրաճաաթ իթտիք։ 5 քէօյ գօյունլարընը եաղմայա վէրտիլէր վէ կէրի կէթիրմէտիլեր։ Իքի քէօյ էհալիսնտէն տէ ճէպրէն էքեյիճէ բարա պլարլար։ 3 կիւն էվվէլ Երիզանճաք, Դաւոքի վէ Սպարկերտ քէօյլերինտէ 2 էրմէնի գաթլ օլընտը։ Հիւքիմէթ էշգրյայը չիտտէթլէ թաագիպ իտիյօր իսէ տէ էհալի հէյէճան իչինտէ տիր։ Սէրիան միւէսսիր թէտպիրլերէ լիւզում վար տըր։»

Պիթլիզ առաջնորդը Սուրէն վրդ. օգոստոս 1թարիխիյէ եազըյօր։ «Խլզանը թէսքին իթմէք իչիւն Սէյտ Ալի, Մուշը թէսքին էյլէմէք իչիւն Մուսա վէ Գասըմ պէյլերի մահքիմ իթմէլի։ Մէչկուր Մուսա պէյ ազիվը Շահանէյի նայիլ օլտըրընտան, սօն տէֆա քէնտի խապասէթինէ մանի օլտրընտան տօլայը, պէնի էօլտիրմէք թէհտիտինտէ պուլունտը։ Պու թէհտիտ մուզապիլ լաղըմ կէլեն խապերի քէնտիսինէ կէօնտէրտիմ։»

Օգոստոս1 թարիխիյէ Պիթլիզատն կէլեն պու մէքթուպտան սօնրա ահվալ տահա գիյատե ֆէնալաշմըշ օլմալը քի տիւն օգոստոս 13 թարիխիյէ Բաթրիգխանէյէ աթիտէքի թէլէկրաֆ վիրուտ իթմիշ տիր։

«Վիլայէթ եօլլարը գարանմըշ տըր, կիւնտէ պիր գաչ ճնայէթ վէ եաղմա վուգու պուլրյօր, գուվվէի ասքէրիյէ զայէթ նոգսան տըր։ Եկէր պէօյլէ տէվամ իտէրսէ, հիւքիմէթիգիք տէվամ իտէճէք տիր։»

Վան մէրիհատանէսինտէն օգոստոս թարիխիյէ աթիտէքի մալիսմաթ ալընմըշ տըր։ «Թէլէկրաֆլա իշար օլընտըրընա կէօրէ, վիլայէթատ ասպիշ սօն տէրէճէ պօզըլմըշ տըր վէ մէմլէքէթատ Միրմհէ, Սայիտ վէ Մահմէտ կիպի էշգրյա չէթէլերի քէնտի էշգրյալըզլարընը սօն տէրէճէյէ վարտրմըշլար տըր։ Հիւքիմէթը մահալլիյէ ուզուն միւտտէթ պունա չարէ օլարագ ինթիրմէք իշզէրինէ տիւշիւնտիյի հալտէ, չիմտի իճրա օլընան ճնայէթլերէ գարշը պիթիւն պիթիւնէ գայտրզ տտրըյօր։ Սայիտ նամ էշգրյա 100 լիրայա մուգապիլ Արտահէշ քէօյիւնին Սահակ նամ բաբազը սալը վէրտիքտէն սօնրա, պունատան թէչվիգ օլարագ էշգրյատան Մահմէտ Բէյու քէօյիւ 4 էրմէնիլերին չալըշտըգլարը սըրատա տաղա գաշըրմըշ տըր։ Օ պիր կիւն պունլարատան պիրինի կէրի չէվիրմիշ վէ Թախլիս ագչէսի օլարագ քէնտիսինէ վէ արգատաշլարընա 80 լիրա կէթիրմէսինի թէնպիհ իթմիշ տիր, աքսի թագտիրտէ 3 արգատաշլարընը պօղազլայամաղընը տա պէյան իթմիշ տիր։ Հագիգաթէն տէ մէրգում քէնտի թէհտիտինի իճրա իթմիշ վէ 3 էրմէնիպի գաթլ էյլէմիշ տիր։ Մէրգում կաուշընն Հէլի քէօյիւնտէ պիր էրմէնիպի տէ գաթլ իթմիշ տիր։ Տիկէր պիր էրմէնի տէ վանընն Պաականց քէօյիւնտէ թէլեֆ իթմիշ տիր։ Միր Մհէտ տախի իքի հաֆթա եվվէլ Շատախընն Քըմնց քէօյիւնտէ չատրրլարա հիւճիմ իտէրէք 2 էրմէնիպի գաթլ իթտիքատէն սօնրա, չիմտի Նօրատուզընն Հոգուց վանքը չէֆթիլիկինէ չէքիլմիշ վէ 30 գատար արգատաշլարը իլէ օրատա վանքըն հիսապընա եէյիպ իշմէքտէ վէ վանքըն քէհեասընատան տա 10 լիրա խթէմէքտէ տիր։ Քէհեա գաչըզ պուրայա կէլմիշ տիր։

Երկէ Վանտան իշար օլընյօր։

«Միր Մհէտնին գաթլ իթտիկ Շատախը իքի էրմէնիլէր, պունատան պիր իքի այ եվվէլ պուրատաքի ճնայէթ մահքէմէսինտէ Միր Մհէտնին ամուճասը Շաքիր վէ ամուճաղատէլէրի օլան Գատէր վէ Ճավէր հագգընտա չէհատէթ իտէնլէր տիր։

«Տիկէր չահիլլերէ տէ այնը թէհտիտ վուգու պուլմըշ տըր։ Կէրէք ծնար վէ կէրէք թէքմիլ Շատախլլար տէհշէթ իչինտէ տիրլեր վէ զրաաթ տա երեգ իւսթիւ գալմըշ տըր, զիրա էրմէնիլէր գօրգուլարընտան օվալարա չըգամայօրլար վէ չօգաբը էվէրէնի պրագըպ կէճէլերի տաղարընն իչինտէ վէ չալըշըգլարտա վագրթ կէչիրիյօրլար։

«Հիւքիմէթ քէնտի ահգընը անլաթմըշ տըր, նէ եաբալըմ էշգրյա իւզէրինէ ասքէրէ վէ ժանտարմա կէօնտէրիյօրըմ, ծնլար կիտիյօր վէ պօշ տէծնիւյօրլար վէ էկէր էշգրյատա թէկատիբ իթտէլէր պիլէ, ծնլարը վուրմամագտա տըրլար։»

Մէրքեասախանէ վալինին գայտըզլըղընը մուսախէդէ իտիյօր։

«Սթանպուլ» կազէթասընին Վան մուխպիրի տէ քէօյլիլէրին սէֆիլ հալինի հիքայէ իտէրէք, հիւքիմէթը մահալլիյէնին քէնտի գայտըզլըղը իլէ էշգրյանընն ճէատրէթ պուլուղընը պէյան իտիյօր վէ վալինին հիւքիմէթը մէրքէզիյէնին գուվվէի ասքէրիյէ իսթիմլինէ մուսատտէ իթմէտիյինի սէօյլէտիյինի իլավէ իտիյօր։ Հալպուքի վալի սօն կիւնլէրտէ պիր թէտպիր օլարագ Էրմէնի վէ Մուսլիմանլարատան պիր թագըմ զէվաթը եանընա տավէթ իթմիշ վէ ահվալը մէմլէքէթի իսլահ իթմէք չարէլերի իւզէրինէ տիւշիւնմիշ տիր, հալպուքի Հագգը պէյին պունլարը այը այը տավէթ իթմէսինին սէպէպի անլաշըլամամըշ տըր, զիրա «Սթանպուլ» կազէթասընին մուխպիրի տէյօր քի, պու հալ էրմէնիլէր իւզէրինէ էյի թէսիր իթմէմիշ տիր վէ օնար պիր թագըմ մահէալար վէրմէյէ պաչլամըշլար տըր։

Բաթրիգխանէ տիւն կէչէն թէլէկրաֆլարը մէշլինի Պապը Ալիյէ պիլտիրտի, օրաճա նէ եաբըլաճաղը մէճհուլ տըր։

«ԱԼԷՄՏԱՐ» նամ կազէթա էրզրումտաքի Սանասարեան մէքթէպի էշեալարընն Սըվազա նազ իտիլէճէյի սըրատա, Դաշնակցակալար թարաֆընատան մուխալէֆէթ օլընըպ, հաթթա պաղլանան էշեալարընն չէօզիւտիյինի հիքայէ իտէրէք, Իթթիհատ վէ Թէրգգը ճէմիյէթ ազալարընն տա պունլարա մուավէնէթ իթտիյինի վէ պիր արա իտարէի էօրֆիյէ իլան իտիմէսի տիւշինիլտիի, հալպուքի սօնրա սարբը նազար իտիմիյինի եազըյօր։ Պիր իքի կիւնտէն պէրու էրզրումտա Իտարէի էօրֆիյէ իլան օլընտըրը հավատիսի տէվէրան իտիյօր իսէ տէ, վիլայէթտէն ալընան խապերլերտէն հիշ պիր չէյ թէհազուգ

ՍՕՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

ԿԻՐԻՏ Վէ ՍՈՒՍԱՄՏԱ ԴԱՐԲԵՐԴԼԸԳ

Լօնտրա 27 օգոս.— Մալթատան Աժանս Բիւթէրէ եազըլյօր։ «Կիրիտ ահվալը էնտիչէյի մուճիպ օլրյօր, «Տիյանա» Ինկիլիզ զրրնլըսը Թային օլընան կիւնտէն իքի կիւն եվվէլ Կիրիտտէ կէթմէյէ էմր ալմըշ տըր։

Բարիզ 27 օգոս.— Լօնտրատան Աժանս Հավասա եազըլյօր։ «Եունանիսթանին Սուսամ ատասընտա ասքէր չըգարմագ վէ հալը հազրատա կէրէք Եունանիսթանտա վէ կէրէք Կիրիտտէ ատանին Եունանիսթանա իվնագը իչիւն կէօրիւլէն հազրլըգլարին Թէկիլքէսի իւզէրինէ Եունանիսթանին նազարը տրդգարընը ճէլգ իչիւն Ինկիլիզերրա հիւքիմէթի Բարիզ վէ Բէթերսպուրգ գապինէլերինի՝ քէնտի միւրաճաաթընա իչթիրաք իթմէլերինի թալէպ իթմիշ տիր։ Ինկիլիզ վէ ֆրանսըզ իքի հարպ սէֆինէլերի Սուսամա ասքէր չըգարըլմասընը ճէպրէն մէն իթմէք իչիւն Սուսամ սուլարընա կիթմէյէ էմր ալմըշլար տըր։

ՈՒՐՄԻԱՏԱ ԲՈՒՍ ԳՕՆՍՕԼՕՍԸՆԱ ՀԻՃՈՒՄ

Բէթերսպուրգ 27 օգոս.— Ուրմիատան Բէթերսպուրգ ատանս Թէլէկրաֆնա պիտիրիկյօր։ «Թիւրքիա գօնսօլօսխանէսինին գավալարը սօգատտա Բուս գօնսօլօսը Թէրճէմանընա բասթ կէլիպ, իւզէրինէ հիւճում իթմիշլեր տիր. գօնսօլօս՝ Օսմ. գօնսօլօսընա պունլար իչիւն չէհտիտն բրօթէսթօ իթմիշ վէ հիւճում իտէնլէրին ճէզալանմալարընը Թալէպ իթմիշ տիր։

ԹԻՒՐՔԻԱ—ԳԱՐԱՏԱՂ

Զէթինէ 27 օգոստ. (Ռեսմի).— Պէօյիւք տէվլէթլեր սէֆիրլերի տօսթանէ միւրաճաաթլարտա պուլունըպ սիւքինէթ Թավսիյէ իթմիշլեր տիր։ Գրալ իլէ հիւքիմէթ Գարատաղին ալա մուհարէպէ ազրուսը օլմայընը եալընը Թիւրքիանին հիւճումարընա գարշը հուտտտրը մուհաֆազա իթմէք իսթէտիկինի սէօյլէմիշ վէ պիօյիւք տէվլէթլերին Թիւրքիա—Գարատաղ մէսէլէսինին հալլի իլէ հէր կէօնա մուհարէպէ սէպէպլերինի իզալէ իտէճէքլերինի իւմտա իթտիքլերինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԻՄԲԵՐԱԹՕՐԸՆ ԽԱՍԹԱԼԸՂ

Պէրլին 27 օգոս.— Ըէսմի պիր պէյանանամէյէ կէօրէ, իմբերաթօրը ահվալը սրհհէյսի՝ իպթիտա քէսալը չիտտէթ իթմիշ իսէ տէ, չիմտի էյլէյմէկէ եիւզ թուսմըշ տըր։ Սըճաղլզգ կէչմիշ վէ ռումաթիզմատան իչերի կէլէն չիլէր էնմէքտէ տիր։ Լաքին իմբերաթօրը պօյնունտա հալէա ալրըլար օլմաղլա, պօյնընը սալամտրբամայօր։ Պու հաֆթա իճրաը թասավուր օլընան սէյահաթլարիլէ բէսմի կէչիրտէ իմբերաթօր հազրը պուլունմայաճագ տըր։ Միւշարիէյ՝ պիր միւտտէթ զաթի իսթիրահաթա միհթաճ տըր։

Դասիլ 27 օգոս.— Ակիէի իմբերաթօրիյէ ճումատա կիւնի Բօյտտամա կիտէճէք տիր։

ՖՕՆ ՏԷՐ ԿՕԼՑ ԲԱՇԱՆԸՆ ՄԷՄՈՒԻԹԷՆ

Գէօլոներ 27 օգոս.— «Նովոյէ Վրէմիանընն Ֆոն տեր Կոլց բաշանին Ակէմանիա թարաֆընատան Սթանպօլա կիտէճէկնէ տայիր եազարը ֆրզրայը «Կազէթ տը Գէօլոներ» թէքզիպ իսիյօր։

Պէլգրատ 27 օգոս. (Ռեսմի).— Սէնթրա հատիսէլերինտէն տօլայը Սրբպարբն հրմայէսնի թալէպ վէ պիթիւն ամնեգատա հէր կէօնա թէարրուզը մէնի իչիւն Պապը Ալի նէզտինտէ չէտտ միւրաճաաթտա պուլունմասընը Սրբպրա հիւքիմէթի՝ քէնտի Սթանպոլ սէֆիրինէ էմր իթմիշ տիր։

— Ժէօն Բատիգալ ֆրրգասընին օրկանը «Օճէգ»տէն. «Սրպկա՝ ումում միլլէթին արզուսընա մուզայիր օլարագ թիւրքիայա ուզուն միւտտէթ սամիմի պիր տօսթ պուլունմըշ տըր։ Լաքին հէր չէյն պիր հուտտտը վար տըր, հալը հազրատա Սրպկա հիւքիմէթի Սրպլարընն գաթլինի մէն իչիւն հէր կէօնա չէտտ թէտպիրլեր էլէ ալմալը տըր։

ԴՕՆԹ ՊԷՐԽԹՕԼՏԸՆ ԹԷՐԼԻՖԻ

Սօֆիա 27 օգոստ. «Միր» կազէթասը Գոնթ Պէրխթօլտընն թէքլիֆի խաֆիֆէճ հէման մահքիմ իթմէմէկի նասիհաթ իտիյօր։ Զիրա Ավսթրիա հիւքիմէթի Պալգան գավմարիյլէ միւշթէրէք մէնֆաաթլարը օլտուղընտան, հէր պիր սուրէթլէ Պալգան գավմարըյլա հրսիյատընը ճէրճ իտէրէք պիր թէքլիֆտէ պուլունմագ իսթէմէյէճէյինի պէյան իտիյօր։ Մէզգիր թէքլիֆին՝ Պալգան հիւքիմէթլերինին չիքտյէթինէ

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԼԱՏԱՅ կամէջիրն սիւվար օլորը Օսմանիէ բօսթա - վաբօրը Ա.Գ. օգոստոսին 26ընեը բաղար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտէրիյէյէ Տէրսաատէթ միւվասէլէթ վէ օգոստոսին 27ինեի սալը կիւնիւ Էօյլէնտէն սոնրա ալթրանկա սաաթ իւչէտ Միտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

ԴԱԲՏԱՆ վաչագռնին սիւվար օլորը «Ասուան»օսթա-վաբօրը օգոստ. 29ընեը բէնչ. կիւնիւ Սուրիա իսթէթնատան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ օգոստ. 31ինեի ճ. էր. կիւնիւ Կէլիպօլու Զանադ-գալէ Միտիլի, Իզմիր, Սագըզ, Բաուսմէրին, Խանքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտերիյէյէ հարաքէթ կէտէնէք տիր։

Վաբօրտա էլէքթրիք դրյաը գուլընորը կիպի, եէմնէլէր պրինեի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարապար տախի մէճմանէն վէրիլիէնէք։

Պու պաւէտ վէյատ թաքսիլաթ ինթէյէնէլր Գալաթատա բրնթրտի իւզէրիստէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ոճենթէսի վէ եաստ Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի շիւպէյէ միւրաճաաթ իթմէյի տիրլէր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն. Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիէննատա տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷՊ շիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէօյտէ, (ԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԸՆՏԱ այրընա շիւպէլէրի վար տը)։

ՍԱՁԻՐ ՇԻՊԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կոպ, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրգ, Մարեենպատ, Մէրան, Բիլրն, Բրակ, Բրոռնից, Բրզամիլ, Սէն-Բալթըն, Թարնով, Թէպլից, Թէյշն, Վէյան վէ Նէսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իհրա էտէր։ Պիլիասա հրապը ճարի իւզէրինէ, վէ թավիլաթ իլէ սէնէատաթը թիճճարիէ թէվհիտաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէատաթը ՍԻՕՆԹՕ էտէր թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյնին պ ՍԱԾա չէնրլերինէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիի իւզէրինէ քէշիսէ էտիլմիշ սէնէատաթը թիճճարիէ պէտէլաթը թահսիլ էտէր։

Վինէր ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խsարk սանդրը բախսիս եմեէկ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատասազարի 50 ղրշ. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիդի 100 տէ 3 պուռագ ֆայդալա գապաւլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ միւճեատա էպնիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՆԷՍ սլսթէմի ՏէՄԻՐ ԳԱՁԱԼԱՐ ԳԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար դայէթ մէմլեքէթ ֆիյաթա լյգար էտիլմէք վէ ֆէվզէլտաւլ թէէմինաթը պուլունմադտա տը։

ՇԻՐՔԻԹ ԹԻՃՃԱՐԻԹՅԻ ՕՍՄԱՆԻԷ

Շիրքէթը Թիճճարլյէի Օսմանիյէ թավիլաթընն 3ինեի վէ 4ինեի թէէտիյէսի հասպիյէ թավիլաթը մէքթուբէ իւզէրինտէքի գայսարը չիրքէթ վաբթասրյա իհրա իթմէք էլզէմ օլուրընտան, թավիլաթը մէքթուբէնին բօսթա վաբթասրյա վէ զրյմէթը մուգատտէմէլի բաքէթիյէ Տէրսաատէթէ կէօնտէրմէրի մէկթիբ թավիլաթը համրլ օլան թաղրա վէ մէմալիքը էճնէպիյնտէքի թավիլաթ ասասը միհթէրէմէմինէ իլան օլունտը։

Թէէտիյաթա կէլինճէ քէզալիք հէր պիր թավիլաթ իչին չէք վէ եա մանտաղսաթ իլէ 2պուչուք Օսմ. լիրասընտան մասատա հէր պիր թավիլինին թէէտիյէսի գայտր գրմնրնտա 2) բարա տամկա բուլը (Ռէմիտիյէ 19 ղրշ.տան) վէ քէզալիք թավիլաթընը իստէսի իչին լազմ օլան բօսթա վէ բաքէթ մէսարիֆինին իրսալի իգթիզա իստէր։

10—3

ԱՓՕՍԹՕԼԻՔ ԻՆՍԹԻԹԻԹ ԳՕՆԻԱ

Ճ Ե Ն Ա Ն Ե Ա Ն Գ Օ Լ Է Ճ

Մէքթէպիմիզտէ Ինկիլիզճէ, Ֆրանսըզճա, Էրմէնիճէ, Թիւրքճէ վէ Ռումճա լիսանլար իլէ գօլէժ պիտ քեֆֆէֆէ ուրում ու ֆիւնուն պիթթէարիս, թալիպ ապի վէ ամէլի պիր թալիմատ բերվէրտէ էտիլիր։ Քէզա մուսիգի (օրքէսթրա վէ ֆանֆար) բէսմ, ժիմնասթիք վէ թալիմ ի ասքէրի տէրսլերինէ տախի էէմմիյէթ վէրիլիր։

Մեգուսարարմրզ հիւֆիւմեթճե 7 սեճեիմ մեհեաթիպ ի իսաահիդ ի բեսմիդ մինքէճիկէրիճին պիլճիւմէ հուզուզ վէ իսթիյազարընա պնդրդե ալիմ տիրէր, վէ պուլնարտան հեպգ օլանարա Ա. Պ. (Պագալօրիա) իւնվանը իթա օլընը։

Թալեպնին հիւմի ախագընա վէ (թապկա մուայիմին նէզարէթի թանթընտա) սրէթթինէ ֆէվզ էլ ատէ տիգգաթ էտիլիր։

Լէյլի թապկէնին իւճրէթի սէնէվիյէսի 15 օսմ. լիրասը օլուպ, պուռնուն 8ի պէր վէհհի բէչին վէ պապիսի Ս. Ծոռոնդատա թահսիլ օլունուր։ Տուխսուլյէ իմթիհանլարը պաֆրանկա Սեպտեմբէրին 2ինեսէ, վէ թէտրիսաթ 3(16 սընտա պկո էյլէր։

Եէնի գաթալոգ իչին Միտիրիյէթ միւրաճաաթ իսթիմէլի։ 10—10

ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ԶԻՒԹԻԻՐ Վէ ԻՒՆԱՍ ԵԼՅԻ ՍԷՆԷԼԻՔ ԻՏԱՏԻ ՄԷՐԹԷՊԻ

Պէհիճճեի սեճի

Մէքթէպ կէլէճէք սեպտ. 3ինեի Բ. կիւնի աչըլարագ տէրսլերէ այնը այն 1)ընտա պաշլանճագ տը։ Օթուզը միթէճավուզ մուգթէսիր միթէխասրպար վասրիսասրյա բէսմի իտասի մէքթէպլերի բրօկրամընա թէմամը թէմամընա միթապրդ բարլագ պիր բրօկրամ թաթպիգ օլունը քի ճիտտէն չալընչով իքմալ իտէնլէր պիլա իմթիհան մէքեաթիպը այնկլէրտէ գապալ օլընարգտան մասատա թէճրիպէ իլէ սապիթ օլտուղը կիպի սայիր միւսապէգալարտա տախի մուհազագ մուվաֆագ օլուրլար։ Կարապետեան մէքթէպլերի միլի ճիտտի վէ սահին պիր թէրպկէ, լիսանա, իւլիմ վէ ֆինունէ, թարիխ, թիճարէթէ վէ իպթիսատա միլիմլլիգ պիր վուզուֆը թամամէ վէրէրէք, թալէպկէի հիւքիւմէթին կէլէճէք սէնէ իհրա իտէճէյի պագալօրիա միւսապէգալարընա հաղրլարլար։

Զիւքիւր գրամրնին սոն սընրֆլարընա թէարիսաթընն գրամը ազամը թիւրքճէ վէ պիր գրամը տախի Ֆրանսըզճա, լեհաս գրամընտա իսէ գրամը ազամը Ֆրանսըզճա իւզէրինէ իհրա օլունը։

Կարապետեան մէքթէպինէ տէվամ իտէն թալէպէ միւտուէթը թէարիսիյէսի զարֆրնտա խրամէթը ասքէրիյէէն մուաֆ արլար։

Միւղաքէրէ իչին ճուամասան մասատա հէր կիւն սաաթ 4 պուչուգտան սոնրա Պաղէջ Դարբուտա Ֆ. Ներսէսեան թիճարէթխանէսինէ վէ ճուամա կիւնլերի տախի Ակիւտարտա միտիրին պուլունտըղը գրվար մէքթէպինէ միւրաճաաթ օլունա։

Կարապետեան մէքթէպիի միսիր վէ միւհասիսի

21—11 ՊԵՏՐՈՍ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՂՏԷՆ. — Միւսքիրաթ պէյիյէ բէսմինին իքինճի թագսիթ զէմանը օլան սէնէի հալիյէ էյլուլը թէկարրուպ իթմէքտէ օլտրընտան, միւքիրաթ լսաթանլարը պէյիյէ նիզամիամէսինին 14ինճի մատտէսի մուճիսիճէ միւտտէրը թէէտիյէ նիզամիյէ օլան իչպու աղսթօս մահը զարֆրնտա պէյիյէ բէսմինի լյֆա իլէ միւճճատտէնէն թէզբէրէ ալմալարը լազմ կէլտիկի վէ պէրմուճիպի թէչբիտաթ Գալաթա միւսքիրաթ մէրքէզ միւտիրիյէթիյէ Արնավուտքէօյ վէ Սարբեար վէ Պէյգոզ վէ Իսկիւտար վէ Գաղրքէօյ վէ Գումգապու Տուլումը Ումումիյէ խարէլէրինէ նիզամնամէի մէզբիւրը օնրնճը մատտէսինին սոն ֆբզրաբընա թէվֆիզէն միւրաճաաթա թէճտիտի թեզբէրէ իթտիրմէլերի իյճապ էյլէտիկի վէ էյլուլրն հուլուլինէն էվվէլ թեզբէրէ ալտարպ տա մահը մէզբիւրը պիրինճի կիւնինտէն իթիպարէն պիրա թեզբէրէ միւսքիրաթ սաթանլար հաղգընտա մուամէլէի ճէզարյէ իհրա զրլընճաղը իլան օլընը։ 1)—5

ՕՍՄ. ՍԷՑԸՐ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Օսմ. Սէյրը Սէֆային իտարէսինտէն պիր սէնէ զարֆրնտա լիւզումը օլան մուխթէլիֆ էյճինս թագրիպէն 640 մէթրօ միւքեապ քեբէսթէ մէզբի մուհազասայա վազ իսիմիշ տիր, իսալյի էվվէլիյէսի իլուը բուսմինին 8ինճի ճուամա էրթէսի, իսալյի գաթիկսի տէ 12ինճի չարչէնպէհ կիւնի իհրա իսիլէճէք տիր։ Միւհազասայա իշթիրաք իտէճէք օլանլարը 250 լիրա տէբօզիթօ ազչէսինի միւսթասրպէն իտարէի մէզբիւրէ լէվազիմ զալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

ՕՍՄԱՆԼՐ պանդասընին Գալաթա Պէյօղլու վէ Սթամպօլ իտարէխանէլերի ալաֆ. ազ.ին 28ինճի չարչէնպէհ կիւնու զարալը գալաճաղլար տը։

6—2

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ. — Սիրքէճիսէ վակֆն տէրունինտէ թէէլիմ չարթը իլէ ճիհէթը ասքէրիյէտէ միւսաեաս իսիլէճէք չիֆթէ արսան մարգալը վէ 125 տէրէճէէլի պէհէր թէնէքէսի մա թազէ 15 քիլօգրամ 75) կրամ օլան 800 թէնէքէ պիրինճի նէվ Պաթում կազմընն պէհէր թէնէքէսի մէճիսկէ 19 ղ.հ. սասը իլէ 15 ղ.տա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. մէզբիւր 800 թէնէքէ կազրն իհալի էվվէլիէսի մահը հալը բուսմինին 15ինճի չարչէնպէհ կիւնիւ պաուզվալ 2տէ վէ իհալի գաթիէսի տախի երնէ մահը հալը բուսմինին 18ինճի ճուամա էրթէսի կիւնիւ երնէ պաուզվալ սաաթ 2տէ իհրա զրլընճաղընտան թէնզիլէն իթասրնա թալիպ օլանլարը 100տէ 1) նիսպէթինտէ թէէմինաթ ազչէլէրինի միւսթասրպէն էյամը մէզբիւրէտէ վէ սաաթը մուայնէսինտէ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճիսը բուէսասյա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Սէբիզկինճի զալ օրտուլը Հիւմայուն իչին մուգթազի 2000 ատէտ թիւֆէնկ գայրը պիրինճագաա միւպաեաս իսիլէճէք տիր. իթասրնա թալիպ օլանլարը չէհրը հալը բուսմինին 28ինճի սալը կիւնիւ 100տէ 10 թէէմինաթ ազչէլերինի միւսթասրպէն պատէզզվալ սաաթ 1տէ Հարպիյէ նէզարէթինտէ մէճիսը բուէսասյա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—2

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷՏԷՆ. — Խազինէի Խասսաա սթամպը ամրէնին պիր սէնէլիք իհթիյաճը իչիւն միւպաեաս օլունագագ եուլաֆ մէվզբի միւնազասայա վազ իսիլիյի կիպի վէ միւնազասասա օլան թավուգ վէ բիրիճներ առ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, չէհրը հալը բուսմինին 16ընեը բէնչէնպէհ կիւնիւ իհալի էվվէլիէսի վէ 18ինճի ճուամա էրթէսի կիւնինէ գատար 100տէ 3 թէնզիլի պիլզապուլ իհալէի գաթիէսի իհրա զրլընճաղընտան չէրպիթը միթէֆէրրիայը անլամագ վէ միւնազասայա տախկ օլմագ իսթէյէնլերին Խազինէի միւշարիլյա Էնճիմէն գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Պիր սէնէ զարֆրնտա մաթպախ Ամիրէ սարֆիաթը իչիւն միւպայասը մուգթազի սիւտ, զայմագ եօղուրտ իլէ տանա վէ զայուն վէ սըղըր էթի միւնազասայա գօնուլմըշ օլարզընտան չէրպիթը մութթահրզէյի անլամագ արզու իսէնլերին վասաթի սաաթ ալտրտ գատար Խազինէի Խասսա Էնճիմէն գալէմինէ միւրաճաաթ իլյէմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՕՍՄ. ՍԷՑԸՐ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Օսմ. Սէյրը Սէֆային իտարէսինտէն պիր սէնէ զարֆրնտա լիւզումը օլան մուխթէլիֆ էյճինս թագրիպէն 640 մէթրօ միւքեապ քեբէսթէ մէզբի մուհազասայա վազ իսիլիյի տիր, իսալյի էվվէլիյէսի իլուը բուսմինին 8ինճի ճուամա էրթէսի, իսալյի գաթիկսի տէ 12ինճի չարչէնպէհ կիւնի իհրա իսիլէճէք տիր։ Միւհազասայա իշթիրաք իտէճէք օլանլարը 250 լիրա տէբօզիթօ ազչէսինի միւսթասրպէն իտարէի մէզբիւրէ լէվազիմ զալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՊԹԵՐՏԱՐԼՐՂԼՆՏԱՆ. —Էրէն Քէօյ վէ Գարթալ Թօրբագ նիսմանէ պաղարը մահնուլթընընն մանանլինտէ թէսլիմ իթմէք վէ հեր պիր մասրաֆ թալիպկինէ այնա օլմագ իւզրէ ազբսթօսուն իքիսինտէն իթիպարէն պիր հաֆթա միւզայտ վէ պիր հաֆթա իհալէ միւտտէթը թայէին գրլընմըշ օլմագա թալիպ օլանլարը իւսկիւտար լիվասի մէջլիս իտարէսինէ մինրաճաաթ էյլէմէլերի լիւզումը իլան օլունը։

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻԹԷ ԻՂԻՒՆ

ՐՈՒՍ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մուվազգաթ իտարէխանէսի, Գալաթատա Վայվօտա սօգաղընտա Ատալէթ խանը, Տայիմի Իsարkխանեսի.—Գալաթա, Վայվօտա, Պանգը Օսմանինին գաղչըսընտա, Սթանպօլ Շիւպկսի.—Մուլբան Համամը Մհյսանընտա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԳՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1871 ՍԷՆԻՆԻՆԷ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 50 ՄԻԼԵՈՆ ՐՈՒԲԼԻ

Շիւպկէրի, Բարիզ, Լօնտրա վէ ձհնօվա

Ռուսիասա Շիւպկէրի.—Ալէքսանդրիա(Բէրսան) Աքէտրան։ Ալէքսանդրսա Եքաթէրինօսլավ) Արքանկէլ, Արմաւիր, Աժատերխան, Պագու, Պալագօվօ, Պարմուլ, Պէլթրի, Պօպրինէձ, Եգաթէրինդարդ, Եգաթէրինսօսար, Էյսք, Իլիգավէվկրսա, Էօրաթօշի, Իրպիթ, Իշիմ, Քրմայլ, Քէնձ, Քախօվքա, Քամիշլօֆ, Պորոսն, Քիվէվ, Քիշնէվ, Քօքանա, Իէպլօֆ, Քրէմանչուկ, Մօսկուա, (Կավֆօրօֆ սօգաղընտա պաչգանա պիր պիւրօսը տա վար տը)։

Նիժնի-Նովկորօտ, Նիժօլայէֆ, Նիգօրօվ, Նովօ-Նիգօլէյէնսք, Նովօրօսիսք, Ոսէսա, Օմսք, Օրէնպուրգ, Ուֆա, Ուման, Բավօտար, Ռէբմ, Բօքրօվսքաժա, Ալօպտա, Բօլթավա, Բիաժսք, Բիկա, Բսմնի, Բիպլինսք, Սամարա, Սարաթօֆ, Սիմ, պիրսք, Սիմֆէրօքոլ, Սրօլա, Սիսրան, Զիսթօքոլ, Թէսդոսկա, Թօմսք, Թիումէն, Վէլիքի - Ուսթիուկ, Վիաթքա-Վիննիցա, Վօլոկտա վէ Վոսնէսէնսք։

ՐՍԻՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, դայէթ միւսաիտ չէրպիթ իլէ հեր նէվ պանգա վէ պօրտա մուամէլաթը իլէ իշթիղալ էտէր, էմթէա իւզէրինէ ավանս վէրիր, գօմիսիօնլար էմթէա ֆիրուխթ վէ Սեյիս թապիր էտիլէն դայէթ սաղլամ ոէմիր գասալար իչմար էյլէր։

ՐՍԻՍ ՊԱՆԳԱՍԸ, դայէթ մէնֆաթա պանչ ֆայիզէ, այիկ սանեբզյարը թէէսիս էթմիշ տիր։

Միւսիրի Մհսուլ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵԱՆ

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԷԳ ՍԷՖԷՐԼԻ

Ամատօլու լիմանլարընա Պաթում, Օսէսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տրիէսթէ, Լիմասոլ վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սֆէրլէր։

ՎԻԻԼՈՒՍԻՆԷ ՊԼԷՔԼԻՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. օգոստ. 29ընեը բէնչ. կիւնի «Սֆէնան» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. օգոս.ին 30ընեը ազամը «Նիլէր» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. սեպտ.ին 2ինճի բ. էր. կիւնի «Պօսֆօր» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. օգոս.ին 31ինճի ճ. էրթէսի կիւնիւ ազամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Մօսսօնին սիւվար օլտուղը «Նիլէր» վաբօրը Իզմիր, Բաուս, Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսկէնտէրուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա վէ Հայֆայա։

Ալաֆր. օգոս.ին 31ինճի ճ. էրթէսի կիւնիւ ազամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Գուզէնին սիւվար օլտուղը «Սֆէնան» վաբօրը Պաթում։

Ալաֆր. սեպտ.ին 2ինճի կիւնիւ ազամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Կուպօլին սիւվար օլտուղը «Պօսֆօր» վաբօրը Օսէսայա։

Գումբանիա տօղրուտան տօղրույտ ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, վէ Ֆրանսըզ, Ալժէրի վէ Թունուզ չըմնտրֆէրլերի վէ քէզա Ալժէրի վէ Թունուզ սէյրը սէֆայն խաթթարը իչիւն թէնզիլի ֆիյաթլարը պիլէթ վէրիլիր։

ԲՕՍԹՕՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 300 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 285 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բոսթոն իչիւն 225 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

ԹԻԻՃՃԱՐ ԷՇԵԱԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 230 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

Հինտի, Զին, Ճաբոն, Ավսթրալիա վէ Մատակասկար իչիւն պիլէթլեր վէրիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիթմէք իսթէյէնլերէ ադիմէթ վէ ավտէթ պիլէթի ալմագ իսթէյէնլերը իչիւն խուսուսի չարթլար օլապիլիր։

Տահա զիյատէ մալիումաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլեր Գալաթատա Զինիլի խանատա չիրքէթինին եէնի էպնիյէսինտէ մէրքէզ ասէնթիլիկնէ վէ Սթամպօլտա Պախչէ Գաբուսընտա կէօմրիւք գուրպնտէ ասէնթեսանէյէ միւրաճաաթ իսթէպիլիրլեր։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 1. Տարէյի Հարպիյէ պինասընին իճապ իտէն եէրլէրինին տէմիր քէնտէլրլէ պէնտ վէ թաֆքիմ։ 2.— Պօսթանճըտա Պաչը պէդիրէ մէվզբընտան մուհաֆզա պէօլիյի էֆբատընա մահուս օլարագ մաթպախ վէ օտունլրգ ինչասը։ 3.— Ֆամիլի մէքթէպը Բուշուպին ասկերիյէսինին բախնէտար օլան պաղը մահէլլերինին թամիրաթը։ 4.— Կիւմրկ սուլը զըլասընտա սիւվարի քիչիւք զապիթ մէքթէպինէ թահսիս գէլընճաղ օլան ազասամնտան մէվճուտ ախուր, գօղուշ, մաթպախ վէ սարբէնին թամիրաթը։

Պալատ մուհարրէր մահէլլերտէ իճրասը լազմ կէլէն ինչասաթ վէ թամրաթ մէվզբի մունազասայա գօնուլմըշ տրը. խուսուսաթը մէզբիւրէյի տէօրէնտէ իթմէյէ թալիպ օլանլար քէչիճամէ վէ չարթնամէլէր մունտէրէճաթընը անլայրպ մունազասայա իշթիրաք իթմէք իւզրէ ազբսթօսընը 23ինճի բէնչէնպէհ կիւնինէ գատար էյնամը թաաթիսյէտէն մասատա հէր կիւն 100տէ10 նիսպէթինտէ թէէմինաթը նազտիյի միւսթասրպէն Հարպիյէ նէզարէթի ինչասաթ չիպէի միւսթազիլէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլիտրլեր։ 3—1

ՕՍՄ. ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ.— Եիւզտէ տէօրթ ֆայիզի վէ գօնսօլիտէ իտրիմ Օսմ. թանվիլաթընընն 1-14 էյլուլ 1906 վատէլի վէ 33 նօմերօ վէ գօբօնլարբյլէ 1-14 աղօսթօս 1897 թարիխի 15ինճի քէչիրտէ ամօրթի իտրլէն էահամատն 31 էյլուլ 13 թըշրինի եվվէլ թարիխինէ գատար թէէտիյաթը իհրա օլընմագ իւզրէ իպրաղ իտրլմէյէճէքլերինին քէչնլեմէք քիչն ատտ օլընճաղը թանվիլաթը մէզբիւրէ համիլլերինէ իսպար իտրլիյոր։ 8—2

ՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ԷՄԼԱՔԸ ՎԱԳՖԻՅԷ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻՒԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՏԹԱ

Պիտայէթը իլան Նիհայէթը իլան 10 իյլուլ բ. էրթէսի Դրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

6000 Էտիրնէ Դարուսընտա Նէսլչան Սուլթան մահլէսինտէ Քիւչիւք Զէյմէ օսպաղընտա 24 նօ.լը 22 գրա արաստա մէպնի 1 օտա իլէ 780 գրա պաղէնին թէմամը։ 238

1800 Լալէլիտէ Մօնլա Քիւսթէլ մահլէսինտէ Թաշ խան ֆէվգանիսինտէ 2 նօ.լը 35 գրա արաստա մէպնի պիր պապ օտա կէտիկինին 10տա 1 պուչ. հիսսէսի։ 825

8000 Եէնի Պաղչէտէ Արբա Լիմնի մահլէսինտէ Թաթլը Դուլյու սօգաղընտա 1 նօ.լը տէբուսնինտէ 1 դուլյուլը հավի 15000 գրա 1 գրթա պօսթանին 10տա 2 հիսսէսի։ 83

2900 Սամաթիատա Հաճէ Գասրին մահլէսինտէ Հաճէ Գասրին չէշմէսի սօգաղընտա 69 միւք. 69 նօ.լը 232 գրա 2 գրթա արասանին բուպ հիսսէսի։ 470

14940 Խասքէօյտէ Թուրյունը մահլէսինտէ Եէնի սօգաղընտա 7 միւք. նօ.լը 88 գրա արաստա մէպնի 4 օտա, 2 սուֆա, 1 գուլյու, 1 մաթպախ վէ 219 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 505

2800 Արնավուտ գարեեսինտէ Անպարլը Տէրէ սօգաղընտա 38 նօ.լը 8 սէօնիւմ 1 գրթա թարանին 5տէ 1 հիսսէսի։ 224

760 Սամաթիատա Հաճի Հիւսէյին աղա մահլէսինտէ Նարլը Դարու սօգաղընտա 21 նօ.լը 76 գրա 1 գրթա տիւքեան արասանին 70 հիսսէսի։ 363

2000 Ֆէնէրբատ Թէվֆիկ Ճաֆէր մահլէսինտէ Զըզմաղ Օտալար սօգաղընտա 9 նօ.լը 60 գրա արաստա մէպնի 2 օտա, 1 սուֆայը հավի պիր պապ մէնզիլին նրսաֆ հիսսէսի։ 575

19850 Ամատօլը Գավաղընտա Միհրչան Մէհմէտ էֆ. մահլէսինտէ Նալը ճատտէսինտէ 22, 24 վէ 31 նօ.լը 154 գրա արաստա մէպնի 1 օտայը հավի գանվ տիւքեանը իլէ 295 գրա պիր գրթա գայրզիանէ արասանին նրսաֆ հիսսէսի։ 421

9900 Ուզուն Զարչրտա Եավաչաա Շահին մահլէսինտէ 99 գրա արաստա մէպնի Սիլիհտար խանը ալթ գաթինտա 10 վէ 11 վէ իւսթ գաթինտա 20 նօ.լը օտա կէտիկէրինին նրսաֆ հիսսէսի։ 179

ԻՐԻՆՃԻ ՀԱՏԹԱ

Պիտայէթը իլան Նիհայէթը իլան 27 աղօս. 328 բ. էրթէսի Դրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

14870 10000 Եէնի Պաղչէտէ Էօրտէք Գասապ մահլէսինտէ խասթախանէ ճատտէսինտէ 69 նօ.լը 75 գրա արաստա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա վէ 70 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 799

9300 8000 Էյուպսա Պաղա Հայրատ մահլէսինտէ Քէթխիսա սօգաղընտա 9 նօ.լը 90 գրա արաստա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա վէ 60 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 574

4730 Էյրի Գարբուտա Միւնլա Ակը մահլէսինտէ Սուլթան Համամի ճատտէսինտէ 35 նօ.լը 51 գրա արաստա մէպնի իքի օտա վէ 166 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 314

14600 Տրակօմանտա թէրճէման Եուճնիա մահլէսինտէ Տրակօման չէշմէսի ճատտէսինտէ 27 նօ.լը 140 գրա արաստա մէպնի 6 օտա 2 սուֆա պիր գուլյու 68 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 882

20270 0 Խարբօյտէ Իբրահիմ Եէնի սօգաղընտա 20 միւքերրեր նօ.լը 81 գրա արաստա մէպնի 5 օտա 3 սուֆա վէ 56 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 222

17483 Դալաթատա Քէմանքէշ Դարա Մուսթաֆա բաչա մահլէսինտէ Թօբճրլար ճատտէսինտէ 124 նօ.լը 15 գրա 12 բարմագ արաստա մէպնի պիր պապ տիւքեանին 90 հիսսէ իթիպարրյա 31 պուչուգ հիսսէսի։ 453

2560 Այվանսարայտա Աթիկ Մուսթաֆա բաչա մահլէսինտէ Բարազ սօգաղընտա 6 նօ.լը 68 գրա 6 բարմագ պիր գրթա վարրթի արասանին 3 բուպ հիսսէսի։ 23

9800 Դալաթատա Քէմանքէշ մահլէսինտէ Շերպէթխանէ սօգաղընտա 15 13 նօ.լը 98 գրա արաստա մէպնի մուգատտէմա տիւքեան իլէ միւթթասրլ օլուպ էյնէվմի եէքտիկէրինէ մադրաս պիր պապ մէնզիլին 7տէ պիր հիսսէսի։ 401

10875 12000 Դալաթատա Արապ Ճամի Շերիֆի մահլէսինտէ մուգատտէմա կէօմիլքճիլէր ճատտէսինտէ 22 վէ Դալաթաֆ եէրի ճատտէսինտէ 61 63 նօ.լը 87 գրա արաստա մէպնի իքի պապ տիւքեան օլուպ ֆէվզէնտա օտալարը միւթէմէլ տիւքեանլար տէրունինտէ միւթէէրէր քերէսթէէի կէտիկինին նրսաֆ հիսսէսի։ 18

ԻՐԻՆՃԻ ՀԱՏԹԱ

Պիտայէթը իլան Նիհայէթի իլան 20 աղօս. բ. էրթէսի Դրյմէթի մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

10300 Դալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահլ. Գրլըճ Ալի ճատտէսինտէ 68—72 նօ.լը 765 գրա արաստա մէպնի պիր պապ մէնզիլ իլէ 2 պապ տիւքեանը ալթրտա իքի հիսսէսի 187

3920 3200 Զէնկէլ գասապասընտա Թաչը օտալարը սօգ. 9 նօ.լը 84 գրա արաստա մէպնի 2 օտա 1 մաթպախ վէ 49 գրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէն. թէմամը 457

7200 Պէյօղլուտա Հիւսէյին աղա մահլ. Կէօլ պաչը սօգ. 21 նօ.լը 80 գրա արաստա մէպնի 3 օտա 1 սուֆա 1 գուլյու վէ 80 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին նրսաֆ հիսսէսի 184

37500 Պէյօղլուտա Բանկալթիտէ ճէֆտիտիյէ սօգ. 8 միւք. 8 նօ.լը 80 գրա արաստա մէպնի 3 օտա 2 սուֆա պիր գուլյու վէ 6 գրա արալրգ մահալիյէ թահրնտա 14 գրա արաստա մէպնի տիւքեանը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 273

8750 Խըրգահ չէրիֆտէ Ֆապաղ զատ մահլ. Եէնի Զէյմէ ճատտէսինտէ 74 նօ.լը 100 գրա արաստա մէպնի 4 օտա պիր գուլյու պիր մաթպախը հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը 564

60820 Թօբխանէտէ Թըմթըմ մահլ. Կիւլ պապա սօգաղընտա 9 նօ.լը 81 գրա արաստա մէպնի 4 օտա պիր սուֆա պիրգուլյու պիր մաթպախ վէ 115 գրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը 466

8000 Մահմուտ բաչա Եէշի